



UPS® Sadzobník a tabuľka zón 2008

Platný od 31. decembra 2007

Pre zákazníkov so sídlom v Slovenskej republike

SADZBY V SKK

УСЛУГИ

Service

SERVIZIO

Prinášame Vám Sadzobník a tabuľku zón firmy UPS pre rok 2008. UPS je najväčšou svetovou spoločnosťou pre distribúciu balíkov a vedúcou svetovou spoločnosťou v oblasti poskytovania riešení dodávateľského reťazca, ktorá ponúka široký rozsah možností synchronizácie pohybu tovaru, informácií a finančných prostriedkov. UPS poskytuje svoje služby viac ako 200 krajinám a teritóriam po celom svete.

Ponúkame najväčší rozsah prepravných služieb pre zásielky s vopred určeným časom doručenia a pre zásielky s predpokladaným časom doručenia, pričom využívame technologické riešenia, ktoré Vám uľahčia prácu.

Táto publikácia predstavuje návod, ktorý Vám pomôže odosielať a prijímať dokumenty a balíky prostredníctvom UPS.

Vyzdvihnutie zásielky si dohodnite s UPS telefonicky na čísle 02/16 877.

サービス

Obsah

1 Služby UPS a ich dostupnosť

strana 3

Posúďte služby UPS, aby ste našli tú, ktorá Vám vyhovuje. Nech zásielku posielate kamkoľvek, môžete si vybrať medzi rýchlosťou a úspornosťou.

Táto časť Vám za pomoci tabuliek zón poskytuje informácie, kam môžete odosielať alebo odkiaľ môžete prijímať zásielky. Tabuľky zón – strana 6.

2 Sadzby za odoslané zásielky

strana 9

- Stanovte účtovanú hmotnosť zásielky – strany 9-14.
- Vyhľadajte sadzbu za službu podľa Vášho výberu – strany 9-14.
- Pripočítajte poplatky za prípadné doplnkové alebo dodatočné služby – strana 21.

3 Sadzby za prijaté zásielky

strana 15

- Stanovte účtovanú hmotnosť zásielky – strany 15-19.
- Vyhľadajte sadzbu za službu podľa Vášho výberu – strany 15-19.
- Pripočítajte poplatky za prípadné doplnkové alebo dodatočné služby – strana 21.

4 Doplnkové služby a poplatky

strana 21

Prečítajte si informácie o ďalších užitočných doplnkových službách UPS, vrátane:

- UPS preprava on-line – strana 22.
- Sledovanie zásielok UPS – strana 23.
- Hotovostné služby UPS – strana 24.
- UPS Returns (UPS Spätné zásielky) – strana 25.
- UPS Supply Chain Solutions – strana 28.
- UPS Trade Direct – strana 29.
- UPS World Ease – strana 29.

V tejto časti sú vysvetlené dodatočné poplatky, ktoré sa môžu týkať Vašej zásielky.

5 Referenčné informácie, vrátane Prepravných podmienok UPS

strana 30

Túto časť použijete nasledovne:

- Skontrolujte možnosti platby na strane 31.
- Zistíte, ktoré tovary sú pre prepravu zakázané a aké sú obmedzenia služieb na stranách 32-33.
- Skontrolujte UPS záruky vrátenia peňazí, zodpovednosť UPS, Prepravné podmienky UPS na stranách 34-37.
- A-Z index tohto Sadzobníka je na strane 38.

www.ups.com – uľahčíte si prepravu on-line

Ak radšej sledujete svoje zásielky on-line, navštívte slovenskú domovskú stránku v rámci domény www.ups.com, kde nájdete pomoc pri preprave a sledovaní zásielky. Tu Vám ponúkame krátky prehľad možností:

Služby UPS

Kliknite na odkaz „UPS Service Guide“ na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com, kde je prehľad prepravných služieb UPS.

Shipping – využijte pripojenie na internet, aby ste urýchlili spracovanie svojej zásielky

Časť „Shipping“ obsahuje všetky informácie týkajúce sa posielania zásielok. Budete si môcť:

- Vypočítať čas prepravy a náklady

Tracking – na www.ups.com môžete sledovať všetky Vaše zásielky

Môžete si vybrať niektorý z nasledujúcich spôsobov sledovania zásielok:

- Cez referenčné číslo
- Cez číslo zásielky (Tracking Number)
- Sledovanie pomocou e-mailu
- Sledovanie pomocou SMS vo Vašom mobilnom telefóne
- Aktívne služby Quantum View

Support – systematicky si nájdite všetky informácie, ktoré potrebujete

Na jednej stránke nájdete odkazy na všetky dôležité informácie.

Nájdete:

- Zákaznícku podporu
- Možnosť stiahnuť si Sadzobník, tabuľky sadziieb a zón
- Všetko, čo potrebujete vedieť o preprave s UPS

Business Solutions (Riešenia pre podniky)

- Bez ohľadu na to, aká ste veľká firma, UPS má pre Vás obchodné riešenie, ktoré Vám bude najlepšie vyhovovať

Servisné možnosti UPS

UPS ponúka najobsiahlejšiu škálu služieb, ktorá Vám zabezpečí vyvážený výber medzi rýchlosťou a úspornosťou, kamkoľvek zásielku odosielate, či už v rámci Európy alebo celého sveta.

Navyše, ak posielate s UPS, bez dodatočných poplatkov získate:

- Vynikajúcu spoľahlivosť služby
- Záruku vrátenia peňazí* pre služby Express
- Vyzdvihnutie zásielky na Vašej adrese
- Tri pokusy o doručenie
- On-line možnosti na prípravu zásielky
- Jednoduché možnosti sledovania zásielok a potvrdenie o doručení zásielky
- Doručovateľskú spoločnosť rešpektovanú a uznávanú zákazníkmi na celom svete

Plne integrovanú zásielkovú službu riadenú jednou spoločnosťou, UPS.

* Platia obmedzenia. Záruka vrátenia peňazí sa uplatňuje na požiadanie a zahŕňa vrátenie peňazí za prepravu, ak sa nepokúsime o doručenie do určenej doby. Podrobné informácie o našej záruke vrátenia peňazí nájdete na strane 34 tohto Sádzobníka alebo v Prepravných podmienkach UPS.

Časť 1: Služby UPS a ich dostupnosť

Tabuľky zón Vám pomôžu zistiť, kam môžete zásielky odosielať alebo odkiaľ ich môžete prijímať.

Tabuľky zón na stranách 6-8 sa používajú na určenie dostupnosti Vami zvolenej služby do a z vybratej krajiny a na určenie čísla zóny pre Vašu zásielku. Čísla zón sa využívajú aj pri výpočte ceny za Vašu zásielku*.

Odosielanie alebo prijímanie

Pre všetky zásielky odchádzajúce do zahraničia, a to pri akomkoľvek spôsobe platby, ale okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine, použite stĺpce tabuliek zón **pre odosielanie**.

Pre všetky zásielky prichádzajúce zo zahraničia, keď príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine platí za zásielku, použite stĺpce tabuliek zón **pre prijímanie**.

Pri používaní tejto časti sa riadte týmito troma krokmi:

- 1 Vyhľadajte lokalitu, kam zásielku odosielate alebo odkiaľ ju prijímate.
- 2 Zistite, či pod možnosťou Vami zvolenej služby je v stĺpci pre odosielanie alebo prijímanie uvedené číslo zóny – ak áno, služba je vo všeobecnosti k dispozícii.
- 3 Pre neskoršie použitie a výpočet ceny si zaznamenajte číslo zóny (pozri strany 9 až 19).

Odlahlé oblasti

Ak v tabuľke zón nájdete tento znak **☒**, na zásielku do odľahlej oblasti sa môže vzťahovať príplatok.

Pre medzinárodné zásielky sa bude účtovať príplatok 15 SKK za 1 kg alebo minimálne 750 SKK. Účtovaná bude vždy vyššia suma.

Tabuľky všetkých odľahlých oblastí nájdete v časti „Calculate Time and Cost“ na www.ups.com

Dôležité

Odlahlé oblasti môžu byť zmenené.

Tip na šetrenie času

Použite pomôcku „Calculate Time and Cost“ na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com – už o niekoľko sekúnd uvidíte všetky možnosti služieb, ktoré sú k dispozícii do miesta určenia z PSČ, ktoré ste si vybrali.

* Ďalšie informácie o možnostiach platenia nájdete na strane 31

服務
Service

сервис
Service

Výber základných služieb UPS

Vývoz

UPS Vám pomôže odoslať Váš tovar v rámci Európy alebo celého sveta s použitím širokej ponuky služieb, ktoré budú vyhovovať Vaším prepravným potrebám. Vyberte si najvhodnejšiu službu, ktorá Vám zabezpečí vyváženosť medzi rýchlosťou a úspornosťou. Vaše zásielky budú v dobrých rukách.

Dovoz

UPS Vám môže pomôcť riadiť dovoz alebo prijímanie zásielok takým jednoduchým spôsobom ako pri vývoze. Vyzdvihneme Vaše zásielky na celom svete a ponúkame Vám obdobné služby ako pri vývoze. Vy si riadite prepravné náklady a program prepravy. Kvalita je rovnaká pri odosielaní aj prijímaní zásielok.

V časti 4 na strane 21 sú uvedené podrobné informácie o doplnkových službách a poplatkoch spoločnosti UPS.

*Záruka vrátenia peňazí

Platia obmedzenia. Záruka vrátenia peňazí sa uplatňuje na požiadanie a zahŕňa vrátenie peňazí za prepravu, ak sa nepokusíme o doručenie do určenej doby. Podrobné informácie o našej záruke vrátenia peňazí nájdete na strane 34 tohto Sadzovníka alebo v Prepravných podmienkach UPS.

Služba	Popis	Charakteristiky	Dovoz
UPS Express Plus™ pre doručenie nasledujúci pracovný deň v rámci Európy a na druhý pracovný deň do Severnej Ameriky; veľmi urgentné zásielky doručené na začiatku pracovného dňa	<ul style="list-style-type: none"> Vo väčšine obchodných oblastí v Európe doručenie do 9.00. Doručenie do 60 % všetkých firiem v USA a do hlavných obchodných oblastí v Kanade do 8.00/8.30 na druhý pracovný deň. Doručenie do 70 % všetkých firiem v USA a do hlavných obchodných oblastí v Kanade do 9.00 na druhý pracovný deň. Doručenie do väčšiny obchodných oblastí v Ázii do 9.00 na druhý pracovný deň. 	Záruka vrátenia peňazí*	
UPS Express™ pre doručenie nasledujúci pracovný deň ráno v rámci EÚ a rýchle doručenie do celého sveta	<ul style="list-style-type: none"> Doručenie na viac než 70 % všetkých firemných adries v EÚ, Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku už do 10.30 alebo najneskôr do 12.00. Doručenie do viac než 75 % všetkých firiem v USA a do hlavných obchodných oblastí Kanady do 10.30 na druhý pracovný deň. Doručenie do 90 % všetkých firiem v USA a do hlavných obchodných oblastí Kanady do 12.00 na druhý pracovný deň. Doručenie do vybraných oblastí v Ázii už do 10.30 alebo najneskôr do 12.00, do 2 až 3 pracovných dní. 	Záruka vrátenia peňazí*	Dostupné pre dovoz do väčšiny slovenských miest do 12.00 z členských krajín EÚ. Pri nečlenských krajinách sa doručenie zrealizuje od 1 do 2 dní.
UPS Express Saver™ pre doručenie nasledujúci pracovný deň v rámci Európy a rýchle, úsporné doručenie do Severnej Ameriky, Ázie a Afriky	<ul style="list-style-type: none"> Doručenie nasledujúci pracovný deň takmer do všetkých obchodných oblastí v EÚ, Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku. Doručenie do všetkých firiem v USA a do hlavných obchodných oblastí Kanady do konca druhého pracovného dňa. Doručenie v rámci Ázie do konca dňa za 2 až 3 pracovné dni. 	<p>Úspornejšia alternatíva v porovnaní s UPS Express, poskytujúca záruku vrátenia peňazí.</p> <p>Ide o celosvetovú službu do viac ako 200 krajín a teritórií.</p> <p>* Služba UPS Express Saver sa niekedy nazýva aj UPS Saver.</p>	Dostupné pre dovoz do mnohých oblastí Slovenskej republiky už nasledujúci pracovný deň zo všetkých častí Európy (EÚ aj mimo EÚ) vrátane Albánska, Bieloruska, Bosny, Čiernej Hory, Chorvátska, Islandu, Macedónska, Moldavska, Ruska, Srbska, Turecka a Ukrajiny. Rýchly a úsporný spôsob prepravy po svete.
UPS Standard™ pre zásielky s vopred určeným časom doručenia v rámci Európy	<p>Spoľahlivé doručenie v rámci Európy za 1 až 5 pracovných dní.</p> <p>Informácie o dobe prepravy v rámci služby UPS Standard nájdete jednoducho v časti „Calculate Time and Cost“ na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com.</p>	<p>Vyvážite rýchlosť s úspornosťou v rámci Európy.</p> <p>Služba UPS Standard medzi dvoma členskými štátmi EÚ je obmedzená na tovar vo voľnom obehu v rámci EÚ. Pre zásielky do krajín mimo EÚ zahŕňa služba UPS Standard aj ich colné prejednanie, keď je to potrebné.</p>	Služba je dostupná pre dovoz z Európy, s dôrazom na úspornosť a plánovanie.
UPS Expedited™ pre zásielky s vopred určeným časom doručenia mimo Európy	<p>Spoľahlivé doručenie do a z väčších krajín mimo Európy.</p> <p>Informácie o dobe prepravy v rámci služby UPS Expedited jednoducho nájdete v časti „Calculate Time and Cost“ na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com.</p>	Vyvážite rýchlosť s úspornosťou v rámci celého sveta.	Služba je dostupná pre dovoz z hlavných obchodných trhov celého sveta mimo Európy, keď potrebujete vytvoriť silnú rovnováhu medzi úspornosťou a spoľahlivosťou.

Nájdite v tabuľke zón, kam chcete zásielku odoslať alebo odkiaľ ju chcete prijať

Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie				Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie						
		Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express	Express Saver	Standard			Expedited	Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express	Express Saver	Standard	Expedited	
A										Eritrea	ER				9				9	9		
Albánsko	AL				7		7	7		Estónsko EU	EE			3	3	3			3	3	3	
Alžírsko	DZ				9		8	8		Etiópia	ET				9				9	9		
Americká Samoa	AS				9		9	9		F												
Andorra	AD				5	5				Faerské ostrovy	FO				7							
Anglicko EU	GB	+	3	3	3	3	3	3	3	Fidži	FJ				9				9	9		
Angola	AO				9		9	9		Filipíny	PH	+	8	8	8	8	3		8	8		3
Anguilla	AI				9		9	9		Fínsko EU	FI	+		3	3	4			3	3		4
Antigua a Barbuda	AG				9		9	9		Francúzska Guyana	GF				9							
Antily, holandské	AN				9		9	9		Francúzska Polynézia	PF				9				9	9		
Argentína	AR	+		9	9	4	9	9	4	Francúzsko EU	FR	+	3	3	3	3			3	3	3	
Arménsko	AM	+			7		7	7		G												
Aruba	AW				9		9	9		Gabon	GA				9				9	9		
Austrália	AU	+	8	8	8	8	3	8	8	3	Gambia	GM				9			9	9		
Azerbajdžan	AZ				7		7	7		Gaza (Západný breh Jordánu)	PS				7	4		7	7		4	
Azory EU	PT				4		4	4		Ghana	GH				9				9	9		
B										Gibraltár	GI				7				7	7		
Bahamy	BS	+			9		9	9		Grécko EU	GR	+	3	3	4			3	3	4		
Bahrajn	BH				8	4	8	8	4	Grenada	GD				9				9	9		
Bangladés	BD	+			9		9	9		Grónsko	GL				7							
Barbados	BB				9		9	9		Gruzínsko	GE	+			7				7	7		
Barbuda (Antigua)	AG				9		9	9		Guadeloupe	GP				9				9	9		
Belgicko EU	BE		2	2	2	2	2	2	2	Guam	GU				9				9	9		
Belize	BZ				9		9	9		Guatemala	GT	+			9	4		9	9		4	
Benin	BJ				9		9	9		Guinea	GN				9				9	9		
Bermudy	BM				9		9	9		Guinea-Bissau	GW				9				9	9		
Bhután	BT				9		9	9		Guyana	GY	+			9				9	9		
Bielorusko	BY	+			5		5	5		H												
Bolivia	BO				9		9	9		Haiti	HT	+			9				9	9		
Bonaire (Antily, holandské)	AN				9		9	9		Holandsko EU	NL	+	2	2	2	2		2	2	2		
Bosna a Hercegovina	BA				5	5	5	5		Honduras	HN	+			9	4			9	9		4
Botswana	BW				9		9	9		Hongkong	HK		8	8	8	3		8	8		3	
Brazília	BR	+	9	9	4	9	9	4	CH													
Brunej	BN	+			9		9	9		Chile	CL	+		9	9	4			9	9		4
Bulharsko EU	BG		2	2	3	2	2	3		Chorvátsko	HR	+			5				5	5		
Burkina Faso	BF				9		9	9		I												
Burundi	BI				9		9	9		India	IN	+	8	8	8	3		8	8		3	
C										Indonézia	ID	+	8	8	8	3		8	8		3	
Ceuta	ES				7		7	7		Irak	IQ				8	4						
Cookove ostrovy	CK				9		9	9		Írsko EU	IE		3	3	3	4			3	3	4	
Curacao (Antily, holandské)	AN				9		9	9		Island	IS				7				7	7		
Cyprus EU	CY				4		4	4		Izrael	IL				7	4			7	7		4
Č										J												
Čad	TD				9		9	9		Jamajka	JM	+			9				9	9		
Česká republika EU	CZ	+	1	1	1	1	1	1	1	Japonsko	JP	+		8	8	3		8	8		3	
Čierna Hora	ME				5		5	5		Jemenská republika	YE				8				8	8		
Čínska ľudová republika	CN	+	8	8	8	3	8	8	3	Jordánsko	JO				8				8	8		
D										Južná Afrika	ZA				8				8	8		
Dánsko EU	DK	+	3	3	3	3	3	3	3	K												
Dominika	DM				9		9	9		Kajmanské ostrovy	KY				9				9	9		
Dominikánska republika	DO	+			9	4	9	9	4	Kambodža	KH	+			9				9	9		
Džibuti	DJ				9		9	9		Kamerun	CM				9				9	9		
E										Kanada	CA	+	6	6	6	2		6	6		2	
Egypt	EG				8	4	8	8	4	Kanárske ostrovy	IC	+		7					7			
Ekvádor	EC	+			9	4	9	9	4	Kapverdské ostrovy	CV	+			9				9	9		
El Salvador	SV	+			9	4	9	9	4	Katar	QA				8	4			8	8		4

Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie				Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie			
		Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express Saver	Standard	Expedited			Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express Saver	Standard	Expedited
Kazachstan	KZ	+		7		7	7			Normanské ostrovy (Guernsey)	GG			5	5	5	5	5	
Keňa	KE			8		8	8			Normanské ostrovy (Jersey)	JE			5	5	5	5	5	
Kirgizsko	KG			7		7	7			Nová Kaledónia	NC			9			9	9	
Kiribati	KI			9						Nový Zéland	NZ	+		8			8	8	
Kolumbia	CO	+		9	4	9	9	4		Nórsko	NO	+		5	5	5	5	5	5
Komory	KM			9		9	9			O									
Kongo (Brazzaville)	CG			9		9	9			Omán	OM			8	4		8	8	4
Kongo, Demokratická republika	CD			9		9	9			P									
Kórea, Južná	KR		8	8	3	8	8	3		Pakistan	PK	+		8			8	8	
Kosovo	RS		5			5	5			Palau	PW			9					
Kosrae (Mikronézska federácia)	FM		9							Panama	PA	+		9	4		9	9	4
Kostarika	CR		9	4		9	9	4		Panenské ostrovy, Británia	VG			9			9	9	
Kuvajť	KW		8	4		8	8	4		Panenské ostrovy, USA	VI			9			9	9	
L										Papua Nová Guinea	PG			9					
Laos	LA		9			9	9			Paraguaj	PY			9			9	9	
Lesotho	LS		9							Peru	PE	+		9	4		9	9	4
Libanon	LB		8			8	8			Pobrežie Slonoviny	CI			9			9	9	
Libéria	LR		9			9	9			Poľsko EU	PL	+	+	+	+	+	+	+	+
Libya	LY		9			9	9			Pre nižšie uvedené PSČ									
Lichtenštajnsko	LI		5	5	5	5	5	5		30000 - 33122, 33130 - 33160			2	2	1		2	2	1
Litva EU	LT		3	3	3	3	3	3		33163, 33167, 33169 - 33222			2	2	1		2	2	1
Lotyšsko EU	LV		3	3	3	3	3	3		33226, 33228 - 33234			2	2	1		2	2	1
Luxembursko EU	LU		2	2	2	2	2	2		33236 - 33399, 34100 - 34799			2	2	1		2	2	1
M										38301 - 38302, 38304 - 38306			2	2	1		2	2	1
Macedónsko (FYROM)	MK		5			5	5			38308, 38310 - 38316			2	2	1		2	2	1
Madagaskar	MG		9			9	9			38318 - 38320, 38323 - 38331			2	2	1		2	2	1
Madeira EU	PT		4			4	4			38334 - 38399, 39201 - 39202			2	2	1		2	2	1
Maďarsko EU	HU	+	2	2	1	2	2	1		39204, 39206, 39210 - 39214			2	2	1		2	2	1
Makao	MO		8	3		8	8	3		39219, 39224 - 39225			2	2	1		2	2	1
Malajzia	MY	+	8	8	3	8	8	3		39227 - 39299, 40000 - 41999			2	2	1		2	2	1
Malawi	MW		9			9	9			42100 - 42799, 43100 - 43600			2	2	1		2	2	1
Maldivy	MV		9			9	9			44100 - 44399, 45000 - 46399			2	2	1		2	2	1
Mali	ML		9			9	9			47100 - 47499, 48100 - 49399			2	2	1		2	2	1
Malta EU	MT		4			4	4			50000 - 56199, 56300 - 56499			2	2	1		2	2	1
Maroko	MA		9			9	9			56501 - 56599, 57100 - 57999			2	2	1		2	2	1
Marshallove ostrovy	MH		9			9	9			58100 - 58599, 59200 - 59999			2	2	1		2	2	1
Martinik	MQ		9			9	9			67200 - 67299, 98355 - 98356			2	2	1		2	2	1
Mauritánia	MR		9			9	9			Všetky ostatné PSČ			2	2	2		2	2	2
Maurícius	MU		9			9	9			Ponape (Mikronézska federácia)	FM			9					
Mayotte	YT		9			9	9			Portoriko	PR	+		6	6	2	6	6	2
Melilla	ES		7							Portugalsko EU	PT	+	3	3	3	4	3	3	4
Mexiko	MX	+	6	6	2	6	6	2		(s výnimkou Azorov a Madeiry)									
Mikronézia (Federácia)	FM		9																
Moldavsko	MD	+	5			5	5												
Monako EU	MC		3	3	3	3	3	3											
Mongolsko	MN		7			7	7												
Montserrat	MS		9			9	9												
Mozambik	MZ		9			9	9												
N																			
Namibia	NA		9			9	9												
Nemecko EU	DE	+	2	2	2	2	2	2											
Nepál	NP	+	9			9	9												
Nevis (St. Kitts)	KN		9			9	9												
Niger	NE		9			9	9												
Nigéria	NG		8			8	8												
Nikaragua	NI		9	4		9	9	4											

Tieto tabuľky použite na zistenie, či je zvolená služba k dispozícii a na zistenie čísla zóny Vašej zásielky. Zóny sa používajú na výpočet ceny Vašej zásielky.

na zásielku do odľahlej oblasti sa môže vzťahovať príplatok

príslušné číslo zóny nájdete v riadkoch nižšie.

Ak chcete zistiť, či Vami vybraná služba je prístupná pre určité PSČ do Vami zvoleného miesta určenia, choďte na slovenskú domovskú stránku v rámci domény www.ups.com do časti „Calculate Time and Cost“ alebo kontaktujte miestnu kanceláriu UPS.

Ak si nevyberiete konkrétnu službu, zásielka bude automaticky zaslaná a účtovaná ako služba UPS Express, pokiaľ táto je k dispozícii.

Nájdite v tabuľke zón, kam chcete zásielku odoslať alebo odkiaľ ju chcete prijať

Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie				Krajina určenia	IATA kód	Zóny pre odosielanie				Zóny pre prijímanie					
		Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express	Express Saver	Standard			Expedited	Express Plus	Express	Express Saver	Standard	Expedited	Express	Express Saver	Standard	Expedited
R										Tahiti	PF				9				9	9	
Rakúsko EU	AT	1	1	1	1		1	1	1	Taliano EU	IT	+	3	3	3	3			3	3	3
Réunion	RE						9	9	9	Tanzánia	TZ				9				9	9	
Rota (Severné Mariany, ostrovy)	MP	+					9	9	9	Tchaj-wan	TW	+	8	8	8	3		8	8	3	
Rovníková Guinea	GQ						9			Thajsko	TH	+		8	8	3		8	8	3	
Rumunsko EU	RO		2	2	3		2	2	3	Tinian (Severné Mariany, ostrovy)	MP	+			9			9	9		
Rusko	RU	+	♯	♯			♯	♯		Togo	TG				9			9	9		
Pre nižšie uvedené PSČ										Tonga	TO				9						
101000 - 678991, 683000 - 686940,			5	5			5	5		Tortola (Panenské ostrovy, Británia)	VG				9			9	9		
694630 - 694916			5	5			5	5		Trinidad a Tobago	TT	+			9			9	9		
680000 - 682990, 690000 - 692930,			7	7			7	7		Truk (Mikronézska federácia)	FM				9						
693000 - 694620			7	7			7	7		Tunisko	TN				9			9	9		
Rwanda	RW				9					Turecko	TR			5	5	1		5	5	1	
S										Turkménsko	TM				7			7	7		
Saba (Antily, holandské)	AN				9		9	9		Turks a Caicos ostrovy	TC				9						
Saipan (Severné Mariany, ostrovy)	MP				9		9	9		Tuvalu	TV				9						
San Marino	SM	+			5	5		5	5	U											
Saudská Arábia	SA				8	4		8	8	4	Uganda	UG				9		9	9		
Senegal	SN				9			9	9	Ukrajina	UA	+			5			5	5		
Severné Írsko EU	GB		3	4			3	3	4	Union, ostrov (Svätý Vincent a Grenadiny)	VC				9			9	9		
Severné Mariany, ostrovy	MP	+			9		9	9		Uruguay	UY				9			9	9		
Seychely	SC				9		9	9		Uzbekistan	UZ				7			7	7		
Sierra Leone	SL				9		9	9		V											
Singapur	SG	+	8	8	8	3		8	8	3	Vanuatu	VU				9					
Slovinsko EU	SI		3	3	2		3	3	2	Veľká Británia EU	GB	+	♯	♯	♯	♯		♯	♯	♯	
Spojené arabské emiráty	AE				8	4		8	8	4	Anglicko EU	GB	+	3	3	3	3		3	3	3
Spojené štáty americké	US		6	6	6	2		6	6	2	Severné Írsko EU	GB				3	4		3	3	4
Srbsko	RS				5			5	5		Škótsko EU	GB	+		3	3	3		3	3	3
Srí Lanka	LK	+			9		9	9		Wales EU	GB			3	3	3		3	3	3	
St. Croix (Panenské ostrovy, USA)	VI				9		9	9		Venezuela	VE	+			9	4		9	9	4	
St. Kitts (Svätý Krištof)	KN				9		9	9		Vietnam	VN	+			9			9	9	3	
Stredoafrická republika	CF				9					Virgin Gorda (Panenské ostrovy, Británia)	VG				9			9	9		
Surinam	SR				9		9	9		Východný Timor	TL				9						
Svätá Lucia	LC				9		9	9		W											
Svätý Bartolomej	GP				9		9	9		Wales EU	GB			3	3	3		3	3	3	
Svätý Eustatius (Antily, holandské)	AN				9		9	9		Wallisove ostrovy a Futuna	WF				9						
Svätý Ján (Panenské ostrovy, USA)	VI				9		9	9		Y											
Svätý Krištof (St. Kitts)	KN				9		9	9		Yap (Mikronézska federácia)	FM				9						
Svätý Martin (Antily, holandské)	AN				9		9	9		Z											
Svätý Martin (Guadeloupe)	GP				9		9	9		Zambia	ZM				9			9	9		
Svätý Tomáš (Panenské ostrovy, USA)	VI				9		9	9		Západná Samoa	WS				9			9	9		
Svätý Vincent a Grenadiny	VC				9		9	9		Západný breh Jordánu (Gaza)	PS				7	4		7	7	4	
Svazjsko	SZ				9					Zimbabwe	ZW				9			9	9		
Sýria	SY				8		8	8													
Š																					
Šalamúnove ostrovy	SB				9																
Škótsko EU	GB	+	3	3	3		3	3	3												
Španielsko EU	ES	+	3	3	3	4		3	3	4											
(s výnimkou Kanárskych ostrovov a autonómnych oblastí Ceuta a Melilla)																					
Švajčiarsko	CH	+	5	5	5	5		5	5	5											
(Express Plus slúži len pre UPS Express Envelopes a dokumenty)																					
Švédsko EU	SE	+	3	3	3	4		3	3	4											
T																					
Tadžikistan	TJ	+			7		7	7													

Tieto tabuľky použite na zistenie, či je zvolená služba k dispozícii a na zistenie čísla zóny Vašej zásielky. Zóny sa používajú na výpočet ceny Vašej zásielky.

☒ na zásielku do odľahlej oblasti sa môže vzťahovať príplatok

♯ príslušné číslo zóny nájdete v riadkoch nižšie.

Ak chcete zistiť, či Vami vybraná služba je prístupná pre určité PSČ do Vami zvoleného miesta určenia, choďte na slovenskú domovskú stránku v rámci domény www.ups.com do časti „Calculate Time and Cost“ alebo kontaktujte miestnu kanceláriu UPS.

Ak si nevyberiete konkrétnu službu, zásielka bude automaticky zaslaná a účtovaná ako služba UPS Express, pokiaľ táto je k dispozícii.

Časť 2: Sadzby za odoslané zásielky

Sadzba za odoslanie zásielky UPS sa určuje podľa druhu služby, cieľovej zóny, hmotnosti a prípadných ďalších poplatkov.

Ak chcete nájsť sadzbu za svoju zásielku, jednoducho postupujte podľa týchto šiestich krokov:

- 1 Uistite sa, že sa nachádzate v správnej časti Sadzobníka. Sadzby za odoslané zásielky uvedené v tejto časti platia pre akékoľvek zásielky odchádzajúce do zahraničia a pre akýkoľvek spôsob platby, okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.
- 2 Stanovte účtovanú hmotnosť zásielky.
- 3 Choďte do časti servisných možností podľa Vášho výberu (UPS Express Plus, Express, Express Saver, Standard alebo Expedited).
- 4 Pozrite si tabuľku, ktorá sa používa pre typ Vašej zásielky (UPS Express Envelopes – expresné obálky, dokumenty alebo balíky).

5 Vyhľadajte sadzbu, ktorá platí pre účtovanú hmotnosť a zónu Vašej zásielky.

6 Vezmite do úvahy akékoľvek ďalšie poplatky, vrátane poplatkov za doplnkové služby.

(Ak chcete prijať balík s možnosťou platby príjemcom alebo treťou stranou v prijímajúcej krajine, pozrite si stranu 15, kde sú uvedené sadzby za prijaté zásielky.)

Tip na šetrenie času

K celkovej cene za svoju zásielku sa dostanete cez časť 'Calculate Time and Cost' na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com

服務
Service

сервис
Service

UPS Express Plus

PRE DORUČENIE NASLEDUJÚCI PRACOVNÝ DEŇ V RÁMCI EURÓPY A NA DRUHÝ DEŇ DO SEVERNEJ AMERIKY -
NA ZAČIATKU PRACOVNÉHO DŇA PRE VEĽMI URGENTNÉ ZÁSIELKY

Tieto sadzby sa týkajú zásielok odchádzajúcich do zahraničia pri akomkoľvek spôsobe platby, okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Zóna

Na určenie zóny pozri stranu 6.

Účtovaná hmotnosť

Sadzby vychádzajú z celkovej skutočnej hmotnosti zásielky alebo z celkovej objemovej hmotnosti zásielky, pričom sa použije vyššia z týchto hmotností.

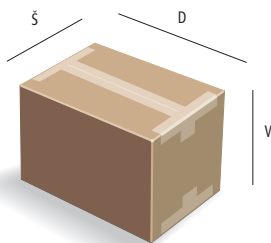
Ako určiť objemovú hmotnosť

$$\frac{D \times \mathring{S} \times V}{6\ 000} = \text{Objemová hmotnosť}$$

D = dĺžka v cm

\mathring{S} = šírka v cm

V = výška v cm



Dodatocné poplatky

K týmto sadzbám môžu byť účtované ďalšie poplatky, ako sú príplatky za odhliadnutie alebo poplatky za doplnkové služby. Informácie nájdete na strane 21.

Daň

Naše sadzby sú bez daní. Kde sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

UPS 10 kg a 25 kg Box

UPS 10 kg a 25 kg Box obdržíte, ak zavoláte miestnu kanceláriu UPS. Naš zástupca Vám môže pomôcť s vyplnením nákladného listu UPS a potrebnej vývozných dokumentácie. Požadujeme obchodnú faktúru. Informácie z faktúry sa použijú na stanovenie akéhokoľvek do úvahy prichádzajúceho cla a/alebo dane vymeriavanej v krajine určenia.

Dohodnite si vyzdvihnutie zásielky

Vyzdvihnutie zásielky si dohodnite telefonicky na čísle 02/16 877.

Poznámky

- ¹ Platí len pre korešpondenciu a dokumenty. Hmotnosť a počet strán, ktoré je možné vložiť do obálky UPS Express Envelope, nie sú obmedzené.
- Každý zlomok kilogramu nad hmotnosť, ktorá je uvedená, znamená prechod k ďalšej vyššej sadzbe.
- *Maximálna hmotnosť jedného balíka je 70 kg. Ak potrebujete odoslať jednotlivé balíky, ktorých hmotnosť prevyšuje 70 kg, obráťte sa na UPS Supply Chain Solutions na telefónnom čísle (02) 2085 0010.
- Na určenie sadzby za zásielku pozostávajúcu z viacerých balíkov, ktorej celková hmotnosť je vyššia ako 70 kg, vynásobte celkovú hmotnosť zaokrúhlenú na ďalší celý kg príslušnou cenou za kg. Účtovaná bude sadzba, ktorá je výsledkom tohto výpočtu alebo minimálna sadzba, ak je tá vyššia než výpočet.

UPS Express Envelopes ¹						
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 5	zóna 6	zóna 8
SKK	2.755	3.020	3.125	3.215	3.125	3.390
Dokumenty do 2,5 kg, okrem UPS Express Envelopes						
Hmotnosť						
0,5 kg	3.135	3.800	4.345	4.465	4.195	4.685
1,0 kg	3.595	4.580	5.380	5.380	5.015	5.715
1,5 kg	3.925	4.905	6.015	5.955	5.840	6.745
2,0 kg	4.255	5.230	6.650	6.530	6.665	7.775
2,5 kg	4.585	5.555	7.285	7.105	7.490	8.805
Dokumenty nad 2,5 kg, balíky a UPS Box 10 kg a 25 kg						
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 5	zóna 6	zóna 8
SKK						
Hmotnosť						
0,5 kg	3.135	3.800	4.345	4.970	4.740	5.105
1,0 kg	3.595	4.580	5.380	5.945	5.540	6.360
1,5 kg	3.925	4.905	6.015	6.565	6.340	7.235
2,0 kg	4.255	5.230	6.650	7.185	7.140	8.110
2,5 kg	4.585	5.555	7.285	7.805	7.940	8.985
3,0 kg	4.870	5.840	7.730	8.260	8.500	9.740
3,5 kg	5.155	6.125	8.175	8.715	9.060	10.495
4,0 kg	5.440	6.410	8.620	9.170	9.620	11.250
4,5 kg	5.725	6.695	9.065	9.625	10.180	12.005
5,0 kg	6.010	6.980	9.510	10.080	10.740	12.760
5,5 kg	6.165	7.165	9.710	10.290	11.065	13.170
6,0 kg	6.320	7.350	9.910	10.500	11.390	13.580
6,5 kg	6.475	7.535	10.110	10.710	11.715	13.990
7,0 kg	6.630	7.725	10.310	10.920	12.040	14.400
7,5 kg	6.790	7.915	10.510	11.130	12.370	14.810
8,0 kg	6.950	8.105	10.710	11.340	12.700	15.220
8,5 kg	7.110	8.295	10.910	11.550	13.030	15.630
9,0 kg	7.270	8.485	11.110	11.760	13.360	16.040
9,5 kg	7.430	8.675	11.310	11.970	13.690	16.450
10 kg	7.590	8.865	11.510	12.180	14.020	16.860
11 kg	7.780	9.155	11.835	12.525	14.445	17.515
12 kg	7.970	9.445	12.160	12.870	14.870	18.170
13 kg	8.160	9.735	12.485	13.215	15.295	18.825
14 kg	8.350	10.025	12.810	13.560	15.720	19.480
15 kg	8.540	10.315	13.135	13.905	16.145	20.135
16 kg	8.730	10.605	13.460	14.250	16.570	20.790
17 kg	8.920	10.895	13.785	14.595	16.995	21.445
18 kg	9.110	11.185	14.110	14.940	17.420	22.100
19 kg	9.300	11.475	14.435	15.285	17.845	22.755
20 kg	9.490	11.765	14.760	15.630	18.270	23.410
21 kg	9.655	12.050	15.080	15.975	18.690	23.965
22 kg	9.820	12.335	15.400	16.320	19.110	24.520
23 kg	9.985	12.620	15.720	16.665	19.530	25.075
24 kg	10.150	12.905	16.040	17.010	19.950	25.630
25 kg	10.320	13.190	16.360	17.355	20.370	26.185
26 kg	10.490	13.475	16.680	17.700	20.790	26.740
27 kg	10.660	13.760	17.000	18.045	21.210	27.295
28 kg	10.830	14.045	17.320	18.390	21.630	27.850
29 kg	11.000	14.330	17.640	18.735	22.050	28.405
30 kg	11.170	14.615	17.960	19.080	22.470	28.960
31 kg	11.340	14.875	18.285	19.420	22.890	29.515
32 kg	11.510	15.135	18.610	19.760	23.310	30.070
33 kg	11.680	15.395	18.935	20.100	23.730	30.625
34 kg	11.850	15.655	19.260	20.440	24.150	31.180
35 kg	12.020	15.915	19.585	20.780	24.570	31.735
40 kg	13.070	17.030	21.030	22.475	26.640	34.505
45 kg	14.120	18.145	22.475	24.170	28.710	37.275
50 kg	15.170	19.260	23.920	25.865	30.780	40.045
55 kg	16.220	20.375	25.365	27.560	32.855	42.815
60 kg	17.270	21.490	26.810	29.255	34.925	45.585
65 kg	18.320	22.605	28.255	30.950	36.995	48.355
70 kg	19.370	23.720	29.700	32.645	39.065	51.125
Nad 70 kg*						
Cena za kg	276	338	424	466	558	730
Min. sadzba	19.370	23.720	29.700	32.645	39.065	51.125
UPS 10 kg Box sadzby (rozmery: 41 x 32 x 26 cm)						
Až do 10 kg	6.320	7.350	9.910	10.500	11.390	13.580
Pripočítat za každý kg nad 10 kg (Maximálna hmotnosť je 15 kg)	190	290	325	345	425	655
UPS 25 kg Box sadzby (rozmery: 48 x 45 x 35 cm)						
Až do 25 kg	8.730	10.605	13.460	14.250	16.570	20.790
Pripočítat za každý kg nad 25 kg (Maximálna hmotnosť je 30 kg)	170	260	325	340	420	555

UPS Express

PRE DORUČENIE NASLEDUJÚCI PRACOVNÝ DEŇ RÁNO V RÁMCI EÚ A RÝCHLE DORUČENIE DO CELÉHO SVETA

UPS Express Envelopes ¹								
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK	990	1.255	1.360	1.450	1.360	1.490	1.625	1.725
Dokumenty do 2,5 kg, okrem UPS Express Envelopes								
Hmotnosť								
0,5 kg	1.370	2.035	2.580	2.700	2.430	2.780	2.920	2.925
1,0 kg	1.830	2.815	3.615	3.615	3.250	3.600	3.950	4.110
1,5 kg	2.160	3.140	4.250	4.190	4.075	4.420	4.980	5.295
2,0 kg	2.490	3.465	4.885	4.765	4.900	5.240	6.010	6.480
2,5 kg	2.820	3.790	5.520	5.340	5.725	6.060	7.040	7.665
Dokumenty nad 2,5 kg, balíky a UPS Box 10 kg a 25 kg								
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK								
Hmotnosť								
0,5 kg	1.370	2.035	2.580	3.205	2.975	3.300	3.340	3.675
1,0 kg	1.830	2.815	3.615	4.180	3.775	4.430	4.595	5.105
1,5 kg	2.160	3.140	4.250	4.800	4.575	5.195	5.470	6.135
2,0 kg	2.490	3.465	4.885	5.420	5.375	5.960	6.345	7.165
2,5 kg	2.820	3.790	5.520	6.040	6.175	6.725	7.220	8.195
3,0 kg	3.105	4.075	5.965	6.495	6.735	7.350	7.975	9.060
3,5 kg	3.390	4.360	6.410	6.950	7.295	7.975	8.730	9.925
4,0 kg	3.675	4.645	6.855	7.405	7.855	8.600	9.485	10.790
4,5 kg	3.960	4.930	7.300	7.860	8.415	9.225	10.240	11.655
5,0 kg	4.245	5.215	7.745	8.315	8.975	9.850	10.995	12.520
5,5 kg	4.400	5.400	7.945	8.525	9.300	10.210	11.405	13.010
6,0 kg	4.555	5.585	8.145	8.735	9.625	10.570	11.815	13.500
6,5 kg	4.710	5.770	8.345	8.945	9.950	10.930	12.225	13.990
7,0 kg	4.865	5.960	8.545	9.155	10.275	11.290	12.635	14.480
7,5 kg	5.025	6.150	8.745	9.365	10.605	11.650	13.045	14.970
8,0 kg	5.185	6.340	8.945	9.575	10.935	12.010	13.455	15.460
8,5 kg	5.345	6.530	9.145	9.785	11.265	12.370	13.865	15.950
9,0 kg	5.505	6.720	9.345	9.995	11.595	12.730	14.275	16.440
9,5 kg	5.665	6.910	9.545	10.205	11.925	13.090	14.685	16.930
10 kg	5.825	7.100	9.745	10.415	12.255	13.450	15.095	17.420
11 kg	6.015	7.390	10.070	10.760	12.680	13.910	15.750	18.210
12 kg	6.205	7.680	10.395	11.105	13.105	14.370	16.405	19.000
13 kg	6.395	7.970	10.720	11.450	13.530	14.830	17.060	19.790
14 kg	6.585	8.260	11.045	11.795	13.955	15.290	17.715	20.580
15 kg	6.775	8.550	11.370	12.140	14.380	15.750	18.370	21.370
16 kg	6.965	8.840	11.695	12.485	14.805	16.210	19.025	22.160
17 kg	7.155	9.130	12.020	12.830	15.230	16.670	19.680	22.950
18 kg	7.345	9.420	12.345	13.175	15.655	17.130	20.335	23.740
19 kg	7.535	9.710	12.670	13.520	16.080	17.590	20.990	24.530
20 kg	7.725	10.000	12.995	13.865	16.505	18.050	21.645	25.320
21 kg	7.890	10.285	13.315	14.210	16.925	18.490	22.200	26.060
22 kg	8.055	10.570	13.635	14.555	17.345	18.930	22.755	26.800
23 kg	8.220	10.855	13.955	14.900	17.765	19.370	23.310	27.540
24 kg	8.385	11.140	14.275	15.245	18.185	19.810	23.865	28.280
25 kg	8.555	11.425	14.595	15.590	18.605	20.250	24.420	29.020
26 kg	8.725	11.710	14.915	15.935	19.025	20.690	24.975	29.760
27 kg	8.895	11.995	15.235	16.280	19.445	21.130	25.530	30.500
28 kg	9.065	12.280	15.555	16.625	19.865	21.570	26.085	31.240
29 kg	9.235	12.565	15.875	16.970	20.285	22.010	26.640	31.980
30 kg	9.405	12.850	16.195	17.315	20.705	22.450	27.195	32.720
31 kg	9.575	13.110	16.520	17.655	21.125	22.890	27.750	33.460
32 kg	9.745	13.370	16.845	17.995	21.545	23.330	28.305	34.200
33 kg	9.915	13.630	17.170	18.335	21.965	23.770	28.860	34.940
34 kg	10.085	13.890	17.495	18.675	22.385	24.210	29.415	35.680
35 kg	10.255	14.150	17.820	19.015	22.805	24.650	29.970	36.420
40 kg	11.305	15.265	19.265	20.710	24.875	26.855	32.740	40.090
45 kg	12.355	16.380	20.710	22.405	26.945	29.060	35.510	43.760
50 kg	13.405	17.495	22.155	24.100	29.015	31.265	38.280	47.430
55 kg	14.455	18.610	23.600	25.795	31.090	33.470	41.050	51.100
60 kg	15.505	19.725	25.045	27.490	33.160	35.675	43.820	54.770
65 kg	16.555	20.840	26.490	29.185	35.230	37.880	46.590	58.440
70 kg	17.605	21.955	27.935	30.880	37.300	40.085	49.360	62.110
Nad 70 kg*								
Cena za kg	251	313	399	441	532	572	705	887
Min. sadzba	17.605	21.955	27.935	30.880	37.300	40.085	49.360	62.110
UPS 10 kg Box sadzby (rozмеры: 41 x 32 x 26 cm)								
Až do 10 kg	4.555	5.585	8.145	8.735	9.625	10.570	11.815	13.500
Pripočítat za každý kg nad 10 kg (Maximálna hmotnosť je 15 kg)	190	290	325	345	425	460	655	790
UPS 25 kg Box sadzby (rozмеры: 48 x 45 x 35 cm)								
Až do 25 kg	6.965	8.840	11.695	12.485	14.805	16.210	19.025	22.160
Pripočítat za každý kg nad 25 kg (Maximálna hmotnosť je 30 kg)	170	260	325	340	420	440	555	740

UPS Express Saver

PRE DORUČENIE NASLEDUJÚCI PRACOVNÝ DEŇ V RÁMCI EURÓPY A PRE RÝCHLE, ÚSPORNÉ DORUČENIE DO SEVERNEJ AMERIKY, ÁZIE A AFRIKY

Sadzby UPS Express Saver sa týkajú zásielok odchádzajúcich do zahraničia pri akomkoľvek spôsobe platby, okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Sadzby UPS Standard sa týkajú zásielok odchádzajúcich do EÚ, Lichtenštajnska, Nórska a Švajčiarska, a to pri akomkoľvek spôsobe platby, okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Zóna

Na určenie zóny pozri stranu 6.

Účtovaná hmotnosť

Sadzby vychádzajú z celkovej skutočnej hmotnosti zásielky alebo z celkovej objemovej hmotnosti zásielky, pričom sa použije vyššia z týchto hmotností.

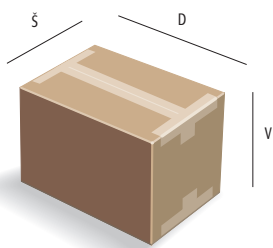
Ako určiť objemovú hmotnosť

$$\frac{D \times \text{Š} \times V}{6\,000} = \text{Objemová hmotnosť}$$

D = dĺžka v cm

Š = šírka v cm

V = výška v cm



Dodatčné poplatky

K týmto sadzbám môžu byť účtované ďalšie poplatky, ako sú príplatky za odľahlú oblasť alebo poplatky za doplnkové služby. Informácie nájdete na strane 21.

Daň

Naše sadzby sú bez daní. Kde sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

UPS 10 kg a 25 kg Box

UPS 10 kg a 25 kg Box obdržíte, ak zavoláte miestnu kanceláriu UPS. Naš zástupca Vám môže pomôcť s vyplnením nákladného listu UPS a potrebnej vývozných dokumentácie. Požadujeme obchodnú faktúru. Informácie z faktúry sa použijú na stanovenie akéhokoľvek do úvahy prichádzajúceho cla a/alebo dane vymeriavanej v krajine určenia.

Dohodnite si vyzdvihnutie zásielky

Vyzdvihnutie zásielky si dohodnite telefonicky na čísle 02/16 877.

Poznámky

- ¹ Platí len pre korešpondenciu a dokumenty. Hmotnosť a počet strán, ktoré je možné vložiť do obálky UPS Express Envelope, nie sú obmedzené.
- Každý zlomok kilogramu nad hmotnosť, ktorá je uvedená, znamená prechod k ďalšej vyššej sadzbe.
- *Maximálna hmotnosť*** jedného balíka je 70 kg. Ak potrebujete odoslať jednotlivé balíky, ktorých hmotnosť prevyšuje 70 kg, obráťte sa na UPS Supply Chain Solutions na telefónnom čísle (02) 2085 0010.
- Na určenie sadzby za zásielku pozostávajúcu z viacerých balíkov, ktorej celková hmotnosť je vyššia než 70 kg alebo 100 kg, vynásobte celkovú hmotnosť (zaokrúhlenú na ďalší celý kg) príslušnou cenou za kg. Účtovaná bude sadzba, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, alebo minimálna sadzba, ak je tá vyššia než výpočet.

UPS Express Envelopes¹

	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK	885	1.130	1.215	1.275	1.250	1.340	1.435	1.550	1.660
Dokumenty do 2,5 kg, okrem UPS Express Envelopes									
Hmotnosť									
0,5 kg	1.215	1.810	2.255	2.320	2.345	2.390	2.670	2.770	2.805
1,0 kg	1.655	2.470	3.165	3.235	3.145	3.195	3.460	3.750	3.950
1,5 kg	1.955	2.785	3.755	3.840	3.655	4.000	4.250	4.730	5.095
2,0 kg	2.250	3.095	4.345	4.445	4.165	4.805	5.040	5.710	6.240
2,5 kg	2.545	3.405	4.935	5.050	4.675	5.610	5.830	6.690	7.385

Dokumenty nad 2,5 kg, balíky a UPS Box 10 kg a 25 kg

	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK									
Hmotnosť									
0,5 kg	1.215	1.810	2.255	2.320	2.805	2.915	3.175	3.195	3.535
1,0 kg	1.655	2.470	3.165	3.235	3.660	3.695	4.265	4.395	4.910
1,5 kg	1.955	2.785	3.755	3.840	4.210	4.475	4.995	5.225	5.900
2,0 kg	2.250	3.095	4.345	4.445	4.760	5.255	5.725	6.055	6.890
2,5 kg	2.545	3.405	4.935	5.050	5.310	6.035	6.455	6.885	7.880
3,0 kg	2.805	3.700	5.350	5.480	5.710	6.585	7.065	7.610	8.715
3,5 kg	3.065	3.995	5.765	5.910	6.110	7.135	7.675	8.335	9.550
4,0 kg	3.325	4.290	6.180	6.340	6.510	7.685	8.285	9.060	10.385
4,5 kg	3.585	4.585	6.595	6.770	6.910	8.235	8.895	9.785	11.220
5,0 kg	3.845	4.880	7.010	7.200	7.310	8.785	9.505	10.510	12.055
5,5 kg	3.990	5.050	7.185	7.400	7.485	9.105	9.845	10.900	12.525
6,0 kg	4.135	5.220	7.365	7.600	7.660	9.425	10.185	11.290	12.995
6,5 kg	4.280	5.390	7.545	7.800	7.835	9.745	10.525	11.680	13.465
7,0 kg	4.425	5.560	7.725	8.000	8.010	10.065	10.865	12.070	13.935
7,5 kg	4.570	5.730	7.905	8.200	8.185	10.385	11.205	12.460	14.405
8,0 kg	4.715	5.900	8.085	8.400	8.360	10.705	11.545	12.850	14.875
8,5 kg	4.860	6.070	8.265	8.600	8.535	11.025	11.885	13.240	15.345
9,0 kg	5.005	6.240	8.445	8.800	8.710	11.345	12.225	13.630	15.815
9,5 kg	5.150	6.410	8.625	9.000	8.885	11.665	12.565	14.020	16.285
10 kg	5.295	6.580	8.805	9.200	9.060	11.985	12.905	14.410	16.755
11 kg	5.485	6.845	9.115	9.570	9.365	12.405	13.350	15.035	17.515
12 kg	5.675	7.110	9.425	9.940	9.670	12.825	13.795	15.660	18.275
13 kg	5.865	7.375	9.735	10.310	9.975	13.245	14.240	16.285	19.035
14 kg	6.055	7.640	10.045	10.680	10.280	13.665	14.685	16.910	19.795
15 kg	6.245	7.905	10.355	11.050	10.585	14.085	15.130	17.535	20.555
16 kg	6.425	8.170	10.665	11.420	10.890	14.505	15.575	18.160	21.315
17 kg	6.605	8.435	10.975	11.790	11.195	14.925	16.020	18.785	22.075
18 kg	6.785	8.700	11.285	12.160	11.500	15.345	16.465	19.410	22.835
19 kg	6.965	8.965	11.595	12.530	11.805	15.765	16.910	20.035	23.595
20 kg	7.145	9.235	11.905	12.900	12.110	16.185	17.355	20.660	24.355
21 kg	7.300	9.505	12.215	13.240	12.415	16.595	17.780	21.190	25.065
22 kg	7.455	9.775	12.525	13.580	12.720	17.005	18.205	21.720	25.775
23 kg	7.610	10.045	12.835	13.920	13.025	17.415	18.630	22.250	26.485
24 kg	7.765	10.315	13.145	14.260	13.330	17.825	19.055	22.780	27.195
25 kg	7.920	10.585	13.455	14.600	13.635	18.235	19.480	23.310	27.905
26 kg	8.075	10.855	13.765	14.940	13.940	18.645	19.905	23.840	28.615
27 kg	8.230	11.125	14.075	15.280	14.245	19.055	20.330	24.370	29.325
28 kg	8.385	11.395	14.385	15.620	14.550	19.465	20.755	24.900	30.035
29 kg	8.540	11.665	14.695	15.960	14.855	19.875	21.180	25.430	30.745
30 kg	8.695	11.935	15.005	16.300	15.160	20.285	21.605	25.960	31.455
31 kg	8.850	12.165	15.315	16.640	15.470	20.695	22.030	26.490	32.165
32 kg	9.005	12.395	15.625	16.980	15.780	21.105	22.455	27.020	32.875
33 kg	9.160	12.625	15.935	17.320	16.090	21.515	22.880	27.550	33.585
34 kg	9.315	12.855	16.245	17.660	16.400	21.925	23.305	28.080	34.295
35 kg	9.470	13.085	16.555	18.000	16.710	22.335	23.730	28.610	35.005
40 kg	10.425	14.075	17.895	19.650	18.190	24.375	25.875	31.260	38.555
45 kg	11.380	15.065	19.235	21.300	19.670	26.415	28.015	33.910	42.105
50 kg	12.335	16.055	20.575	22.950	21.150	28.455	30.155	36.560	45.655
55 kg	13.290	17.045	21.915	24.600	22.630	30.495	32.295	39.210	49.205
60 kg	14.245	18.035	23.255	26.250	24.110	32.535	34.435	41.860	52.755
65 kg	15.200	19.025	24.595	27.900	25.590	34.575	36.575	44.510	56.305
70 kg	16.155	20.015	25.935	29.550	27.070	36.615	38.715	47.160	59.855

Nad 70 kg*

Cena za kg	230	285	370	422	386	523	553	673	855
Min. sadzba	16.155	20.015	25.935	29.550	27.070	36.615	38.715	47.160	59.855

UPS 10 kg Box sadzby (rozmery: 41 x 32 x 26 cm)

Až do 10 kg	4.135	5.220	7.365	7.600	7.660	9.425	10.185	11.290	12.995
Pripočítat za každý kg nad 10 kg (Maximálna hmotnosť je 15 kg)	190	265	310	370	305	420	445	625	760

UPS 25 kg Box sadzby (rozmery: 48 x 45 x 35 cm)

Až do 25 kg	6.425	8.170	10.665	11.420	10.890	14.505	15.575	18.160	21.315
Pripočítat za každý kg nad 25 kg (Maximálna hmotnosť je 30 kg)	155	230	310	340	310	410	425	530	710

UPS Standard

ZÁSIELKY S VOPRED URČENÝM ČASOM DORUČENIA V RÁMCI EURÓPY

Balíky	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5
SKK					
Hmotnosť					
1 kg	1.055	1.590	2.055	2.125	2.235
2 kg	1.315	2.005	2.360	2.450	2.830
3 kg	1.480	2.235	2.565	2.645	3.280
4 kg	1.645	2.465	2.770	2.840	3.430
5 kg	1.815	2.695	2.975	3.035	3.580
6 kg	1.900	2.800	3.075	3.135	3.785
7 kg	1.985	2.900	3.175	3.235	3.990
8 kg	2.070	3.000	3.275	3.335	4.195
9 kg	2.155	3.100	3.375	3.435	4.400
10 kg	2.240	3.200	3.475	3.535	4.605
11 kg	2.300	3.255	3.535	3.615	4.700
12 kg	2.360	3.310	3.595	3.685	4.795
13 kg	2.420	3.365	3.655	3.755	4.890
14 kg	2.480	3.420	3.715	3.825	4.985
15 kg	2.540	3.475	3.775	3.895	5.080
16 kg	2.600	3.530	3.840	3.965	5.175
17 kg	2.665	3.585	3.900	4.035	5.270
18 kg	2.730	3.640	3.960	4.105	5.365
19 kg	2.795	3.695	4.020	4.175	5.460
20 kg	2.855	3.750	4.080	4.245	5.555
21 kg	2.915	3.810	4.140	4.315	5.655
22 kg	2.975	3.865	4.200	4.385	5.755
23 kg	3.035	3.920	4.260	4.455	5.855
24 kg	3.095	3.975	4.325	4.525	5.955
25 kg	3.155	4.030	4.385	4.595	6.055
26 kg	3.225	4.105	4.485	4.720	6.135
27 kg	3.295	4.180	4.585	4.845	6.215
28 kg	3.365	4.255	4.685	4.970	6.295
29 kg	3.435	4.330	4.785	5.095	6.375
30 kg	3.505	4.405	4.890	5.220	6.455
31 kg	3.575	4.485	4.995	5.345	6.535
32 kg	3.645	4.565	5.100	5.465	6.615
33 kg	3.715	4.645	5.205	5.585	6.695
34 kg	3.785	4.725	5.310	5.705	6.775
35 kg	3.855	4.805	5.415	5.825	6.855
40 kg	4.120	5.135	5.780	6.195	7.335
45 kg	4.385	5.465	6.145	6.565	7.815
50 kg	4.650	5.795	6.510	6.935	8.295
55 kg	4.915	6.125	6.875	7.305	8.775
60 kg	5.180	6.455	7.240	7.675	9.255
65 kg	5.445	6.785	7.605	8.045	9.735
70 kg	5.705	7.115	7.970	8.415	10.215
75 kg*	5.965	7.450	8.340	8.790	10.695
80 kg*	6.225	7.785	8.710	9.165	11.175
85 kg*	6.485	8.120	9.080	9.540	11.655
90 kg*	6.745	8.455	9.450	9.915	12.135
95 kg*	7.005	8.790	9.820	10.290	12.615
100 kg*	7.265	9.125	10.190	10.665	13.095
Nad 100 kg*					
Cena za kg	72	91	101	106	130
Min. sadzba	7.265	9.125	10.190	10.665	13.095

UPS Expedited

ZÁSIELKY S VOPRED URČENÝM ČASOM DORUČENIA MIMO EURÓPY

Sadzby UPS Expedited sa týkajú zásielok odchádzajúcich do zahraničia pri akejkoľvek spôsobe platby, okrem prípadov, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Zóna

Na určenie zóny pozri stranu 6.

Účtovaná hmotnosť

Sadzby vychádzajú z celkovej skutočnej hmotnosti zásielky alebo z celkovej objemovej hmotnosti zásielky, pričom sa použije vyššia z týchto hmotností.

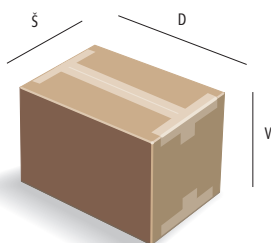
Ako určiť objemovú hmotnosť

$$\frac{D \times \mathring{S} \times V}{6\ 000} = \text{Objemová hmotnosť}$$

D = dĺžka v cm

\mathring{S} = šírka v cm

V = výška v cm



Dodatčné poplatky

K týmto sadzbám môžu byť účtované ďalšie poplatky, ako sú príplatky za odľahlú oblasť alebo poplatky za doplnkové služby. Informácie nájdete na strane 21.

Daň

Naše sadzby sú bez daní. Kde sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Dohodnite si vyzdvihnutie zásielky

Vyzdvihnutie zásielky si dohodnite telefonicky na čísle 02/16 877.

Poznámky

- Každý zlomok kilogramu nad hmotnosť, ktorá je uvedená, znamená prechod k ďalšej vyššej sadzbe.
- ***Maximálna hmotnosť*** jedného balíka je 70 kg. Ak potrebujete odoslať jednotlivé balíky, ktorých hmotnosť prevyšuje 70 kg, obráťte sa na UPS Supply Chain Solutions na telefónnom čísle (02) 2085 0010.
- Na určenie sadzby za zásielku pozostávajúcu z viacerých balíkov, ktorej celková hmotnosť je vyššia ako 100 kg, vynásobte celkovú hmotnosť zaokrúhlenú na ďalší celý kg príslušnou cenou za kg. Účtovaná bude sadzba, ktorá je výsledkom tohto výpočtu alebo minimálna sadzba, ak je tá vyššia než výpočet.

Balíky	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
SKK				
Hmotnosť				
1 kg	3.280	3.605	3.870	4.420
2 kg	4.155	4.720	5.155	5.915
3 kg	4.835	5.835	6.440	7.410
4 kg	5.515	6.950	7.725	8.905
5 kg	6.195	8.065	9.010	10.400
6 kg	6.520	8.540	9.620	11.160
7 kg	6.845	9.015	10.230	11.920
8 kg	7.170	9.490	10.840	12.680
9 kg	7.495	9.965	11.450	13.440
10 kg	7.820	10.440	12.060	14.200
11 kg	7.990	10.660	12.415	14.660
12 kg	8.160	10.880	12.770	15.120
13 kg	8.330	11.100	13.125	15.580
14 kg	8.500	11.320	13.480	16.040
15 kg	8.670	11.540	13.835	16.500
16 kg	8.840	11.760	14.190	16.960
17 kg	9.010	11.980	14.545	17.420
18 kg	9.180	12.200	14.900	17.880
19 kg	9.350	12.420	15.255	18.340
20 kg	9.520	12.640	15.610	18.800
21 kg	9.690	12.845	15.965	19.260
22 kg	9.860	13.050	16.320	19.720
23 kg	10.030	13.255	16.675	20.180
24 kg	10.200	13.460	17.030	20.640
25 kg	10.370	13.665	17.385	21.100
26 kg	10.510	13.870	17.640	21.560
27 kg	10.650	14.075	17.895	22.020
28 kg	10.790	14.280	18.150	22.480
29 kg	10.930	14.485	18.405	22.940
30 kg	11.070	14.690	18.660	23.400
31 kg	11.210	14.895	18.915	23.860
32 kg	11.350	15.100	19.170	24.320
33 kg	11.490	15.305	19.425	24.780
34 kg	11.630	15.510	19.680	25.240
35 kg	11.770	15.715	19.935	25.700
40 kg	12.430	16.845	21.210	27.740
45 kg	13.090	17.975	22.485	29.780
50 kg	13.750	19.105	23.760	31.820
55 kg	14.410	20.235	25.035	33.860
60 kg	15.070	21.365	26.310	35.900
65 kg	15.730	22.495	27.585	37.940
70 kg	16.390	23.625	28.860	39.980
75 kg*	17.410	24.755	30.390	42.325
80 kg*	18.430	25.885	31.920	44.670
85 kg*	19.450	27.015	33.450	47.015
90 kg*	20.470	28.145	34.980	49.360
95 kg*	21.490	29.275	36.510	51.705
100 kg*	22.510	30.405	38.040	54.050
Nad 100 kg*				
Cena za kg	225	304	380	540
Min. sadzba	22.510	30.405	38.040	54.050

Časť 3: Sadzby za prijaté zásielky

Kompletná kontrola dovozu

Prichádzajúce zásielky môžu mať rovnakú dôležitosť ako Váš vývoz. UPS vyzdvihne Vaše zásielky na celom svete prostredníctvom rovnakých služieb (okrem služby Express Plus) ako pri vývoze. Sadzby sú vopred určené v SKK, aby sme sa vyhli zmenám kurzov mien.

Pri prijímaní zásielky budete mať pod kontrolou prepravné náklady, harmonogram doručenia a vyberiete si službu na rovnakej úrovni záruky kvality, akú máte pri odosielaní zásielok.

Sadzba za prijatie zásielky UPS sa určuje podľa druhu služby, zóny, z ktorej zásielka prišla, hmotnosti a prípadných dodatočných poplatkov.

Ak chcete nájsť sadzbu za svoju zásielku, jednoducho postupujte podľa týchto šiestich krokov:

- 1 Uistite sa, že sa nachádzate v správnej časti Sadzobníka. Sadzby za prijaté zásielky uvedené v tejto časti platia pre zásielky prichádzajúce zo zahraničia, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.
- 2 Stanovte účtovanú hmotnosť zásielky.
- 3 Choďte do časti servisných možností podľa Vášho výberu (UPS Express, Express Saver, Standard alebo Expedited).
- 4 Pozrite sa na tabuľku, ktorá sa používa pre typ Vašej zásielky (UPS Express Envelopes – expresné obálky, dokumenty alebo balíky).
- 5 Vyhľadajte sadzbu, ktorá platí pre hmotnosť a zónu Vašej zásielky.

- 6 Vezmite do úvahy akékoľvek ďalšie poplatky, vrátane poplatkov za doplnkové služby.

(Ak chcete odoslať balík a želáte si akýkoľvek spôsob platby, okrem úhrady príjemcom alebo treťou stranou v prijímajúcej krajine, pozrite si sadzby za odoslané zásielky na strane 9.)

Dôležité
Zabezpečte, aby odosielateľ zaznamenal Vaše zákaznícke číslo (UPS Account Number) na prepravné dokumenty.

Dovozný formulár
Vaši dodávateľia by mali vedieť, že ste si za medzinárodného prepravcu svojich zásielok vybrali UPS, preto vyplňte Dovozný formulár „Inbound Routing Form“ pre každého svojho dodávateľa a pošlite ho svojmu zástupcovi UPS.

Ak potrebujete ďalšie formuláre, kontaktujte prosím zákaznícke centrum UPS na čísle 02/16 877.

Típ na šetrenie času

Informácie o sadzbách za prijaté zásielky nájdete aj v časti „Support“ na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com.

服務
Service

сервис
Service

UPS Express

DORUČENIE NASLEDUJÚCI PRACOVNÝ DEŇ RÁNO Z EÚ A RÝCHLE DORUČENIE ZO SVETA

Tieto sadzby sa týkajú zásielok prichádzajúcich zo zahraničia, pri ktorých za zásielku platí príjemca tovaru alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Zóna

Na určenie zóny pozri stranu 6.

Účtovaná hmotnosť

Sadzby vychádzajú z celkovej skutočnej hmotnosti zásielky alebo z celkovej objemovej hmotnosti zásielky, pričom sa použije vyššia z týchto hmotností.

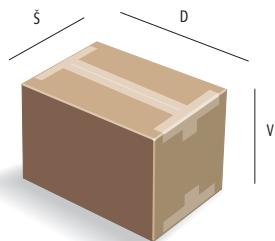
Ako určiť objemovú hmotnosť

$$D \times \mathring{S} \times V = \text{Objemová hmotnosť} \\ 6\,000$$

D = dĺžka v cm

\mathring{S} = šírka v cm

V = výška v cm



Dodatocné poplatky

K týmto sadzbám môžu byť účtované ďalšie poplatky, ako sú príplatky za odľahlú oblasť alebo poplatky za doplnkové služby. Informácie nájdete na strane 21.

Daň

Naše sadzby sú bez daní. Kde sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Poznámky

- ¹ Platí len pre korešpondenciu a dokumenty.
- Hmotnosť a počet strán, ktoré je možné vložiť do obálky **UPS Express Envelope**, nie sú obmedzené.
- Každý zlomok kilogramu nad hmotnosť, ktorá je uvedená, znamená prechod k ďalšej vyššej sadzbe.
- *Maximálna hmotnosť*** jedného balíka je 70 kg. Ak potrebujete odoslať jednotlivé balíky, ktorých hmotnosť prevyšuje 70 kg, obráťte sa na UPS Supply Chain Solutions na telefónnom čísle (02) 2085 0010.
- Na určenie sadzby za zásielku pozostávajúcu z viacerých balíkov, ktorej celková hmotnosť je vyššia ako 70 kg, vynásobte celkovú hmotnosť zaokrúhlenú na ďalší celý kg príslušnou cenou za kg. Účtovaná bude sadzba, ktorá je výsledkom tohto výpočtu alebo minimálna sadzba, ak je tá vyššia než výpočet.

UPS Express Envelopes¹

	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK	1.145	1.455	1.565	1.695	1.640	1.600	1.725	1.855	2.000

Dokumenty do 2,5 kg, okrem UPS Express Envelopes

Hmotnosť	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
0,5 kg	1.575	2.345	2.955	3.075	3.050	2.895	3.205	3.330	3.365
1,0 kg	2.105	3.235	4.140	4.280	4.090	3.875	4.150	4.505	4.735
1,5 kg	2.485	3.615	4.870	5.080	4.745	4.855	5.095	5.680	6.105
2,0 kg	2.865	3.995	5.600	5.880	5.400	5.835	6.040	6.855	7.475
2,5 kg	3.245	4.375	6.330	6.680	6.055	6.815	6.985	8.030	8.845

Dokumenty nad 2,5 kg a balíky

SKK	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
Hmotnosť									
0,5 kg	1.575	2.345	2.955	3.075	3.635	3.540	3.610	3.805	4.225
1,0 kg	2.105	3.235	4.140	4.280	4.740	4.490	4.840	5.240	5.840
1,5 kg	2.485	3.615	4.870	5.080	5.445	5.440	5.670	6.240	7.030
2,0 kg	2.865	3.995	5.600	5.880	6.150	6.390	6.500	7.240	8.220
2,5 kg	3.245	4.375	6.330	6.680	6.855	7.340	7.340	8.240	9.410
3,0 kg	3.565	4.705	6.855	7.245	7.370	8.005	8.025	9.100	10.330
3,5 kg	3.885	5.035	7.380	7.810	7.885	8.670	8.710	9.960	11.250
4,0 kg	4.205	5.365	7.905	8.375	8.400	9.335	9.395	10.820	12.170
4,5 kg	4.525	5.695	8.430	8.940	8.915	10.000	10.080	11.680	13.090
5,0 kg	4.845	6.025	8.955	9.505	9.430	10.665	10.765	12.540	14.010
5,5 kg	5.035	6.240	9.180	9.775	9.670	11.060	11.155	13.005	14.555
6,0 kg	5.225	6.455	9.405	10.045	9.910	11.455	11.545	13.470	15.100
6,5 kg	5.415	6.670	9.630	10.315	10.150	11.850	11.935	13.935	15.645
7,0 kg	5.605	6.885	9.855	10.585	10.390	12.245	12.325	14.400	16.190
7,5 kg	5.795	7.100	10.080	10.855	10.630	12.640	12.715	14.865	16.735
8,0 kg	5.985	7.315	10.305	11.125	10.870	13.035	13.105	15.330	17.280
8,5 kg	6.175	7.530	10.530	11.395	11.110	13.430	13.495	15.795	17.825
9,0 kg	6.365	7.745	10.755	11.665	11.350	13.825	13.885	16.260	18.370
9,5 kg	6.555	7.960	10.980	11.935	11.590	14.220	14.275	16.725	18.915
10 kg	6.745	8.175	11.205	12.205	11.830	14.615	14.665	17.190	19.460
11 kg	6.960	8.505	11.580	12.690	12.215	15.120	15.200	17.940	20.340
12 kg	7.175	8.835	11.955	13.175	12.600	15.625	15.735	18.690	21.220
13 kg	7.390	9.165	12.330	13.660	12.985	16.130	16.270	19.440	22.100
14 kg	7.605	9.495	12.705	14.145	13.370	16.635	16.805	20.190	22.980
15 kg	7.820	9.825	13.080	14.630	13.755	17.140	17.340	20.940	23.860
16 kg	8.035	10.155	13.455	15.115	14.140	17.645	17.875	21.690	24.740
17 kg	8.250	10.485	13.830	15.600	14.525	18.150	18.410	22.440	25.620
18 kg	8.465	10.815	14.205	16.085	14.910	18.655	18.945	23.190	26.500
19 kg	8.680	11.145	14.580	16.570	15.295	19.160	19.480	23.940	27.380
20 kg	8.895	11.470	14.955	17.055	15.680	19.665	20.015	24.690	28.260
21 kg	9.085	11.795	15.330	17.510	16.065	20.160	20.515	25.320	29.060
22 kg	9.275	12.120	15.705	17.965	16.450	20.655	21.015	25.950	29.860
23 kg	9.465	12.445	16.080	18.420	16.835	21.150	21.515	26.580	30.660
24 kg	9.655	12.770	16.455	18.875	17.220	21.645	22.015	27.210	31.460
25 kg	9.845	13.095	16.830	19.330	17.605	22.140	22.515	27.840	32.260
26 kg	10.035	13.420	17.205	19.785	17.990	22.635	23.015	28.470	33.060
27 kg	10.225	13.745	17.580	20.240	18.375	23.130	23.515	29.100	33.860
28 kg	10.415	14.070	17.955	20.695	18.760	23.625	24.015	29.730	34.660
29 kg	10.605	14.395	18.330	21.150	19.145	24.120	24.515	30.360	35.460
30 kg	10.795	14.720	18.705	21.605	19.530	24.615	25.015	30.990	36.260
31 kg	10.985	15.045	19.080	22.060	19.915	25.110	25.515	31.620	37.060
32 kg	11.175	15.370	19.455	22.515	20.300	25.605	26.015	32.250	37.860
33 kg	11.365	15.695	19.830	22.970	20.685	26.100	26.515	32.880	38.660
34 kg	11.555	16.020	20.205	23.425	21.070	26.595	27.015	33.510	39.460
35 kg	11.745	16.345	20.580	23.880	21.455	27.090	27.515	34.140	40.260
40 kg	12.975	17.565	22.220	26.045	23.380	29.560	29.925	37.285	44.050
45 kg	14.205	18.845	23.860	28.210	25.305	32.030	32.335	40.430	47.840
50 kg	15.435	20.125	25.500	30.375	27.230	34.500	34.745	43.575	51.630
55 kg	16.665	21.405	27.140	32.540	29.155	36.970	37.155	46.720	55.420
60 kg	17.895	22.685	28.780	34.705	31.080	39.440	39.565	49.865	59.210
65 kg	19.125	23.965	30.420	36.870	33.005	41.910	41.975	53.010	63.000
70 kg	20.355	25.245	32.060	39.035	34.930	44.380	44.385	56.155	66.790

Nad 70 kg*

Cena za kg	290	360	458	557	499	634	634	802	954
Min. sadzba	20.355	25.245	32.060	39.035	34.930	44.380	44.385	56.155	66.790

UPS Express Saver

DORUČENIE NASLEDUJÚCI PRACOVNÝ DEŇ Z EURÓPY (Z EÚ A NEČLENSKÝCH KRAJÍN EÚ) A RÝCHLE, ÚSPORNÉ DORUČENIE ZO SVETA

UPS Express Envelopes ¹									
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK	1.030	1.310	1.435	1.495	1.465	1.540	1.445	1.785	1.910
Dokumenty do 2,5 kg, okrem UPS Express Envelopes									
Hmotnosť									
0,5 kg	1.405	2.100	2.665	2.710	2.740	2.785	2.685	3.205	3.225
1,0 kg	1.905	2.860	3.690	3.770	3.680	3.735	3.475	4.335	4.540
1,5 kg	2.250	3.225	4.335	4.470	4.280	4.685	4.265	5.465	5.855
2,0 kg	2.595	3.590	4.980	5.170	4.880	5.635	5.055	6.595	7.170
2,5 kg	2.940	3.955	5.625	5.870	5.480	6.585	5.845	7.725	8.485
Dokumenty nad 2,5 kg a balíky									
	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5	zóna 6	zóna 7	zóna 8	zóna 9
SKK									
Hmotnosť									
0,5 kg	1.405	2.100	2.665	2.710	3.275	3.410	3.170	3.655	4.070
1,0 kg	1.905	2.860	3.690	3.770	4.280	4.320	4.260	5.035	5.650
1,5 kg	2.250	3.225	4.335	4.470	4.910	5.230	4.995	5.995	6.795
2,0 kg	2.595	3.590	4.980	5.170	5.540	6.140	5.730	6.955	7.940
2,5 kg	2.940	3.955	5.625	5.870	6.170	7.050	6.465	7.915	9.085
3,0 kg	3.220	4.290	6.035	6.370	6.645	7.695	7.070	8.745	10.050
3,5 kg	3.500	4.625	6.445	6.870	7.120	8.340	7.675	9.575	11.015
4,0 kg	3.780	4.960	6.855	7.370	7.595	8.985	8.280	10.405	11.980
4,5 kg	4.060	5.295	7.265	7.870	8.070	9.630	8.885	11.235	12.945
5,0 kg	4.340	5.630	7.675	8.370	8.545	10.275	9.490	12.065	13.910
5,5 kg	4.490	5.825	7.875	8.605	8.750	10.650	9.835	12.510	14.450
6,0 kg	4.640	6.020	8.075	8.840	8.955	11.025	10.180	12.955	14.990
6,5 kg	4.790	6.215	8.275	9.075	9.160	11.400	10.525	13.400	15.530
7,0 kg	4.940	6.410	8.475	9.310	9.365	11.775	10.870	13.845	16.070
7,5 kg	5.090	6.605	8.675	9.545	9.570	12.150	11.215	14.290	16.610
8,0 kg	5.240	6.800	8.875	9.780	9.775	12.525	11.560	14.735	17.150
8,5 kg	5.390	6.995	9.075	10.015	9.980	12.900	11.905	15.180	17.690
9,0 kg	5.540	7.190	9.275	10.250	10.185	13.275	12.250	15.625	18.230
9,5 kg	5.690	7.385	9.475	10.485	10.390	13.650	12.595	16.070	18.770
10 kg	5.840	7.580	9.675	10.720	10.595	14.025	12.940	16.515	19.310
11 kg	6.085	7.880	10.035	11.150	10.945	14.515	13.385	17.235	20.180
12 kg	6.330	8.180	10.395	11.580	11.295	15.005	13.830	17.955	21.050
13 kg	6.575	8.480	10.755	12.010	11.645	15.495	14.275	18.675	21.920
14 kg	6.820	8.780	11.115	12.440	11.995	15.985	14.720	19.395	22.790
15 kg	7.065	9.080	11.475	12.870	12.345	16.475	15.165	20.120	23.660
16 kg	7.310	9.380	11.835	13.300	12.695	16.965	15.610	20.840	24.530
17 kg	7.555	9.680	12.195	13.730	13.045	17.455	16.055	21.560	25.400
18 kg	7.800	9.980	12.555	14.160	13.395	17.945	16.500	22.280	26.270
19 kg	8.045	10.280	12.915	14.590	13.745	18.435	16.945	23.000	27.140
20 kg	8.290	10.580	13.275	15.020	14.095	18.925	17.390	23.720	28.010
21 kg	8.445	10.885	13.630	15.425	14.445	19.400	17.810	24.330	28.830
22 kg	8.600	11.190	13.985	15.830	14.795	19.875	18.230	24.940	29.650
23 kg	8.755	11.495	14.340	16.235	15.145	20.350	18.650	25.550	30.470
24 kg	8.910	11.800	14.695	16.640	15.495	20.825	19.070	26.160	31.290
25 kg	9.065	12.105	15.050	17.045	15.845	21.300	19.490	26.770	32.110
26 kg	9.220	12.410	15.405	17.450	16.195	21.775	19.910	27.380	32.930
27 kg	9.375	12.715	15.760	17.855	16.545	22.250	20.330	27.990	33.750
28 kg	9.530	13.020	16.115	18.260	16.895	22.725	20.750	28.600	34.570
29 kg	9.685	13.325	16.470	18.665	17.245	23.200	21.170	29.210	35.390
30 kg	9.840	13.630	16.825	19.070	17.595	23.675	21.590	29.820	36.210
31 kg	9.995	13.910	17.180	19.475	17.945	24.155	22.010	30.430	37.030
32 kg	10.150	14.190	17.535	19.880	18.295	24.635	22.430	31.040	37.850
33 kg	10.305	14.470	17.890	20.285	18.645	25.115	22.850	31.650	38.670
34 kg	10.460	14.750	18.245	20.690	18.995	25.595	23.270	32.260	39.490
35 kg	10.615	15.030	18.600	21.095	19.345	26.075	23.690	32.870	40.310
40 kg	11.720	16.180	20.140	23.015	21.080	28.455	25.840	35.905	44.370
45 kg	12.825	17.330	21.680	24.935	22.815	30.835	27.990	38.940	48.430
50 kg	13.930	18.480	23.220	26.855	24.550	33.215	30.140	41.975	52.490
55 kg	15.035	19.630	24.760	28.775	26.285	35.595	32.290	45.010	56.550
60 kg	16.140	20.780	26.300	30.695	28.020	37.975	34.440	48.045	60.610
65 kg	17.245	21.930	27.840	32.615	29.755	40.355	36.590	51.080	64.670
70 kg	18.350	23.080	29.380	34.535	31.490	42.735	38.740	54.115	68.730
Nad 70 kg*									
Cena za kg	262	329	419	493	449	610	553	773	981
Min. sadzba	18.350	23.080	29.380	34.535	31.490	42.735	38.740	54.115	68.730

UPS Standard

ZÁSIELKY S VOPRED URČENÝM ČASOM DORUČENIA Z KRAJÍN V RÁMCI EURÓPY

Sadzby UPS Standard sa týkajú zásielok prichádzajúcich z EÚ, Lichtenštajnska, Nórska a Švajčiarska, keď poplatky za prepravu hradí príjemca alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Sadzby UPS Expedited sa týkajú zásielok prichádzajúcich zo zahraničia, pri ktorých za zásielku platí príjemca tovaru alebo tretia strana v prijímajúcej krajine.

Zóna

Na určenie zóny pozri stranu 6.

Účtovaná hmotnosť

Sadzby vychádzajú z celkovej skutočnej hmotnosti zásielky alebo z celkovej objemovej hmotnosti zásielky, pričom sa použije vyššia z týchto hmotností.

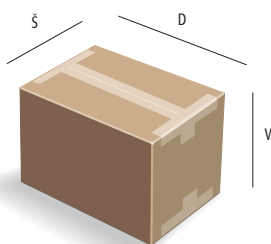
Ako určiť objemovú hmotnosť

$$\frac{D \times \mathring{S} \times V}{6\,000} = \text{Objemová hmotnosť}$$

D = dĺžka v cm

Š = šírka v cm

V = výška v cm



Dodatkové poplatky

K týmto sadzbám môžu byť účtované ďalšie poplatky, ako sú príplatky za odľahlú oblasť alebo poplatky za doplnkové služby. Informácie nájdete na strane 21.

Daň

Naše sadzby sú bez daní. Kde sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Poznámky

- Každý zlomok kilogramu nad hmotnosť, ktorá je uvedená, znamená prechod k ďalšej vyššej sadzbe.
- ***Maximálna hmotnosť*** jedného balíka je 70 kg. Ak potrebujete odoslať jednotlivé balíky, ktorých hmotnosť prevyšuje 70 kg, obráťte sa na UPS Supply Chain Solutions na telefónnom čísle (02) 2085 0010.
- Na určenie sadzby za zásielku pozostávajúcu z viacerých balíkov, ktorej celková hmotnosť je vyššia ako 100 kg, vynásobte celkovú hmotnosť zaokrúhlenú na ďalší celý kg príslušnou cenou za kg. Účtovaná bude sadzba, ktorá je výsledkom tohto výpočtu alebo minimálna sadzba, ak je tá vyššia než výpočet.

Balíky	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4	zóna 5
SKK					
Hmotnosť					
1 kg	1.730	1.820	2.365	2.440	2.620
2 kg	1.830	2.295	2.710	2.825	3.310
3 kg	1.930	2.560	2.950	3.065	3.845
4 kg	2.030	2.825	3.190	3.305	4.380
5 kg	2.130	3.090	3.430	3.545	4.915
6 kg	2.235	3.210	3.545	3.655	5.130
7 kg	2.335	3.325	3.660	3.765	5.345
8 kg	2.435	3.440	3.775	3.875	5.560
9 kg	2.535	3.555	3.890	3.985	5.775
10 kg	2.635	3.670	4.005	4.095	5.990
11 kg	2.700	3.740	4.075	4.175	6.060
12 kg	2.765	3.810	4.145	4.255	6.130
13 kg	2.830	3.875	4.215	4.335	6.200
14 kg	2.895	3.940	4.285	4.415	6.270
15 kg	2.960	4.005	4.355	4.495	6.340
16 kg	3.025	4.070	4.425	4.575	6.410
17 kg	3.090	4.135	4.495	4.655	6.480
18 kg	3.155	4.200	4.565	4.735	6.550
19 kg	3.220	4.265	4.635	4.815	6.620
20 kg	3.285	4.330	4.705	4.895	6.690
21 kg	3.350	4.410	4.775	4.975	6.810
22 kg	3.415	4.490	4.845	5.055	6.930
23 kg	3.480	4.570	4.915	5.135	7.050
24 kg	3.545	4.650	4.985	5.215	7.170
25 kg	3.610	4.730	5.055	5.295	7.290
26 kg	3.675	4.810	5.175	5.425	7.390
27 kg	3.740	4.885	5.295	5.555	7.490
28 kg	3.805	4.960	5.415	5.685	7.590
29 kg	3.870	5.035	5.535	5.815	7.690
30 kg	3.940	5.110	5.655	5.945	7.790
31 kg	4.010	5.185	5.775	6.080	7.890
32 kg	4.080	5.260	5.895	6.215	7.990
33 kg	4.150	5.335	6.015	6.350	8.090
34 kg	4.220	5.410	6.135	6.485	8.190
35 kg	4.290	5.485	6.255	6.620	8.290
40 kg	4.550	5.870	6.675	7.045	8.870
45 kg	4.785	6.255	7.095	7.470	9.450
50 kg	5.020	6.640	7.515	7.895	10.030
55 kg	5.255	7.025	7.935	8.320	10.610
60 kg	5.490	7.410	8.355	8.745	11.190
65 kg	5.725	7.795	8.775	9.170	11.770
70 kg	5.960	8.180	9.195	9.595	12.350
75 kg*	6.195	8.565	9.615	10.020	12.930
80 kg*	6.430	8.950	10.035	10.445	13.510
85 kg*	6.665	9.335	10.455	10.870	14.090
90 kg*	6.900	9.720	10.875	11.295	14.670
95 kg*	7.135	10.105	11.295	11.720	15.250
100 kg*	7.370	10.490	11.715	12.145	15.830
Nad 100 kg*					
Cena za kg	73	104	117	121	158
Min. sadzba	7.370	10.490	11.715	12.145	15.830

UPS Expedited

ZÁSIELKY S VOPRED URČENÝM ČASOM DORUČENIA Z KRAJÍN MIMO EURÓPY

Balíky				
SKK	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
Hmotnosť				
1 kg	3.760	4.115	4.480	5.080
2 kg	4.770	5.380	5.960	6.800
3 kg	5.550	6.645	7.440	8.520
4 kg	6.330	7.910	8.920	10.240
5 kg	7.110	9.175	10.400	11.960
6 kg	7.300	9.715	10.920	12.615
7 kg	7.490	10.255	11.440	13.270
8 kg	7.680	10.795	11.960	13.925
9 kg	7.870	11.335	12.480	14.580
10 kg	8.060	11.875	13.000	15.235
11 kg	8.205	12.130	13.295	15.590
12 kg	8.350	12.385	13.590	15.945
13 kg	8.495	12.640	13.885	16.300
14 kg	8.640	12.895	14.180	16.655
15 kg	8.785	13.150	14.475	17.010
16 kg	8.930	13.405	14.770	17.365
17 kg	9.075	13.660	15.065	17.720
18 kg	9.220	13.915	15.360	18.075
19 kg	9.365	14.170	15.655	18.430
20 kg	9.510	14.425	15.950	18.785
21 kg	9.675	14.660	16.245	19.245
22 kg	9.840	14.895	16.540	19.705
23 kg	10.005	15.130	16.835	20.165
24 kg	10.170	15.365	17.130	20.625
25 kg	10.335	15.600	17.425	21.085
26 kg	10.480	15.835	17.680	21.545
27 kg	10.625	16.070	17.935	22.005
28 kg	10.770	16.305	18.190	22.465
29 kg	10.915	16.540	18.445	22.925
30 kg	11.060	16.775	18.700	23.385
31 kg	11.205	17.010	18.955	23.845
32 kg	11.350	17.245	19.210	24.305
33 kg	11.495	17.480	19.465	24.765
34 kg	11.640	17.715	19.720	25.225
35 kg	11.785	17.950	19.975	25.685
40 kg	12.445	19.240	21.250	27.725
45 kg	13.105	20.530	22.525	29.765
50 kg	13.765	21.820	23.800	31.805
55 kg	14.425	23.110	25.075	33.845
60 kg	15.085	24.400	26.350	35.885
65 kg	15.745	25.690	27.625	37.925
70 kg	16.405	26.980	28.900	39.965
75 kg*	17.425	28.270	30.430	42.310
80 kg*	18.445	29.560	31.960	44.655
85 kg*	19.465	30.850	33.490	47.000
90 kg*	20.485	32.140	35.020	49.345
95 kg*	21.505	33.430	36.550	51.690
100 kg*	22.525	34.720	38.080	54.035
Nad 100 kg*				
Cena za kg	225	347	380	540
Min. sadzba	22.525	34.720	38.080	54.035

Časť 4: Doplnkové služby a poplatky

Táto časť obsahuje informácie o doplnkových a dodatočných službách UPS. Medzi ne patria:

- UPS preprava on-line – strana 22
- Sledovanie zásielok UPS – strana 23
- Hotovostné služby UPS – strana 24
- UPS Returns (UPS Spätné zásielky) – strana 25
- UPS Supply Chain Solutions – strana 28
- UPS Trade Direct – strana 29
- UPS World Ease – strana 29

Pri výpočte celkových nákladov za prepravu pri odosielaní alebo prijímaní zásielky postupujte podľa dole uvedených troch jednoduchých krokov:

- 1 Vypočítajte si prepravnú sadzbu za odoslané alebo prijaté zásielky (pozri strany 9 až 19).
- 2 V tejto časti si vyhľadajte poplatok za akúkoľvek doplnkovú alebo dodatočnú službu, ktorý by sa mohol týkať Vašej zásielky.
- 3 Spočítajte tieto dve sumy, aby ste zistili celkovú cenu za svoju zásielku (táto cena však nezahŕňa clo alebo dane).

Ak nie je uvedené inak, poplatky za doplnkové a dodatočné služby budú účtované platcovi prepravy a vzťahujú sa na všetky servisné úrovne UPS.

Sadzby a dodatočné poplatky uvedené v tejto publikácii nadobudli účinnosť 31. decembra 2007.

Niektoré poplatky platia pre jednotlivý balík a niektoré pre jednotlivú zásielku. Všetky balíky združené pod jedným nákladným listom (Waybill) sa považujú za jednu zásielku.

Najnovšie informácie nájdete na webovej stránke spoločnosti UPS na adrese www.ups.com alebo Vám ich oznámi zákaznicke centrum UPS na čísle 02/16 877.

Tip na šetrenie času

Informácie uvedené v tomto Sadzobníku a tabuľke zón môžete nájsť na slovenskej domovskej stránke v rámci domény www.ups.com

Zmeny sadzieb a dodatočných poplatkov

Aby bolo možné reagovať na vývoj cien a daní a zabezpečiť konkurencieschopnú službu, UPS si vyhradzuje právo meniť alebo zavádzať sadzby a poplatky. Oznámenie bude poskytnuté minimálne 10 dní vopred.

服務
Service

Service

Ako mi môže UPS pomôcť odosielať a sledovať zásielky?

UPS preprava on-line

Nech Vaše podnikanie ide tak hladko ako odosielanie Vašich zásielok. Zvýšte rýchlosť a efektívnosť svojho podnikania pomocou inováčných nástrojov pracujúcich na báze moderných informačných technológií UPS

Každý mesiac prechádzajú tisíce zákazníkov na naše elektronické služby za účelom prípravy, odoslania a sledovania zásielok.

Majú na to veľmi dobré dôvody: zautomatizujú tak spracovanie zásielok, znížia tým administratívu,

poplatky, usporia čas a pripravia štítky s čiarovými kódmi pre spoľahlivé triedenie a manipuláciu v našich prevádzkach.

Služba	Popis	Charakteristiky	Poplatok
UPS WorldShip™	Toto je účinný spôsob zasielania a sledovania Vašich zásielok, ktorý spĺňa požiadavky kladené na modernú komunikáciu a zjednodušuje spracovanie zásielok.	<ul style="list-style-type: none"> Softvér UPS WorldShip, ktorý je dostupný pre samostatné počítače, ako aj pre prostredia sietí LAN, vyhotovuje všetky požadované prepravné dokumenty, automaticky zasiela informácie do UPS a prináša veľa ďalších funkcií, ktoré usporia Váš čas. 	Bez poplatku.

Nákladný list UPS – Ak z nejakého dôvodu nemôžete používať naše on-line prepravné riešenia, musíte ručne vyplniť nákladný list pre každú zásielku. Upozorňujeme Vás, že pri ručnom vyplňovaní nákladného listu UPS nie je možné si vybrať určité doplnkové služby.

Tip na šetrenie času

Pozrite si časť „Business Solutions“ na webovej stránke spoločnosti UPS www.ups.com, ak si chcete objednať UPS WorldShip, alebo zavolajte zákaznícke centrum UPS na telefónne číslo 02/16 877.

Dôležitá poznámka

Uistite sa, že informácie na prepravnom dokumente UPS sú úplné a presné. Musia sa zhodovať s Vašou vývoznou dokumentáciou pre všetky zásielky mimo Slovenskú republiku. Nezabudnite vyznačiť požadovanú službu. Ak nevyberiete žiadnu službu, nastaví sa automaticky služba UPS Express, pokiaľ táto je k dispozícii.

Sledovanie zásielok UPS

Pohodlný spôsob sledovania balíkov on-line alebo na Vašich cestách

UPS má najkomplexnejší súbor služieb pre sledovanie a potvrdenie doručenia zásielky v odvetví – a poskytuje ho bezplatne. Pri odosielaní nemusíte byť bez kontaktu so zásielkou, môžete ju sledovať rôznymi

spôsobmi. Ako prví sa dozviete, že Vaša zásielka prišla na miesto určenia a niekedy dokonca aj pred tým, ako si Váš zákazník balík prevezme. Úplná kontrola a zlepšená služba zákazníkom – stačí jedno kliknutie myšou.

Služba	Popis	Poplatok
Sledujte svoje zásielky on-line na www.ups.com	Sledujte zásielky cez našu webovú stránku www.ups.com . Nemusíte sťahovať žiadny softvér, ani sa učiť pracovať s novými systémami.	Bez poplatku.
Sledovanie zásielky podľa referenčného čísla na www.ups.com	Sledujte zásielky pomocou svojich vlastných interných alebo zákaznických referenčných kódov. Stačí zadať údaj do referenčného poľa vo Vašom UPS zasielateľskom systéme a sledovať pohyb zásielky pomocou referenčného čísla alebo jedinečného čísla zásielky UPS. Pri použití softvéru UPS WorldShip , opísaného na strane 22, Vám tieto referenčné kódy uľahčia priradovanie nákladov správnym oddeleniam alebo klientom.	Bez poplatku.
UPS SMS Tracking™	Umožňuje sledovať zásielky prostredníctvom mobilného telefónu, a to bez ohľadu na to, kde sa práve nachádzate.	Bez UPS poplatku.
Potvrdenie o doručení zásielky	Ideálna služba pre zákazníkov bez prístupu na internet. Na požiadanie poskytne UPS zákazníkovi faxom alebo poštou potvrdenie o doručení zásielky.	Žiadateľovi sa za každý list alebo fax účtuje 240 SKK.

Využívajte výhody služieb kategórie **Quantum View™** pri centralizovanom sledovaní a správe zásielok Vašej spoločnosti.

Služba	Popis	Poplatok
Quantum View Notify™	Pri odosielaných zásielkach si vyberáte z troch servisných stavov: <ul style="list-style-type: none"> • Oznámenie o odoslaní: informuje príjemcu o čísle aktuálnej zásielky. • Oznámenie o doručení: poskytuje podrobné informácie o doručení a zoznam zásielok. • Oznámenie o výnimkách: aktívne informuje o zmenenom pláne dátumov doručenia v prípade oneskorenia. 	Bez poplatku.

Ďalšie informácie

Chcete sa dozvedieť viac o našich zásadách ochrany súkromia? Navštívte webovú stránku www.ups.com.

Poznámka

Všetky naše dodatočné poplatky a poplatky za doplnkové služby sú účtované bez daní. Ak sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Ako mi UPS môže zlepšiť peňažné toky?

Hotovostné služby UPS (Dobierka)

UPS ponúka svojim zákazníkom niekoľko doplnkových služieb, ktoré zlepšujú tok ich peňažných prostriedkov: **UPS Collect on Delivery** – pre miesta určenia v rámci Európy a **UPS Exchange Collect** – pre miesta určenia mimo Európy.

Služba	Popis	Poplatok
UPS Collect on Delivery (COD)	UPS zinkasuje od Vašich zákazníkov platbu za Váš tovar šekom alebo hotovosťou pri doručení. Môžete obchodovať s novými alebo neznámymi zákazníkmi a rozširovať svoje obchodné aktivity na nové európske trhy bez akýchkoľvek obáv a s vedomím, že platby za Váš tovar sa k Vám dostanú rýchlo. Ak predávate cez web, služba UPS COD je ideálnym riešením pre Vašich zákazníkov, ktorí neradi uskutočňujú platby cez internet. UPS akceptuje zásielky COD pre doručenie v rámci EÚ, Lichtenštajnska, Nórska a Švajčiarska. Zinkasovaná platba sa za bežných podmienok dostane k Vám do jedného týždňa od doručenia Vášho tovaru. Služba UPS COD je k dispozícii zákazníkom používajúcim komunikačnú verziu UPS WorldShip alebo systémy EDI typu host-to-host. Maximálna čiastka pri inkasovaní hotovosti sa rovná ekvivalentu 5 000 USD v miestnej mene na jedného príjemcu a deň. Uplatňujú sa niektoré výnimky. Pri inkasovaní šeku sa maximálna čiastka v miestnej mene rovná ekvivalentu 50 000 USD.	Pre dobierkové zásielky COD je poplatok 1 % z dobierkovej sumy alebo minimálne 600 SKK k prepravným sadzbám.
UPS Exchange CollectSM	Platobná alternatíva pre medzinárodných obchodných partnerov. Služba UPS Exchange Collect vyžaduje od príjemcu zásielky elektronickú platbu za hodnotu tovaru ešte pred jeho doručením. UPS Vám potom po doručení pošle peňažné prostriedky elektronicke. Služba UPS Exchange Collect je k dispozícii pre zásielky do Austrálie, Kanady, Hongkongu, Malajzie, Mexika, Portoríka, Singapuru, Južnej Kórei, Tchaj-wanu a USA.	Táto služba je dostupná na zmluvnej báze zákazníkom využívajúcim UPS WorldShip alebo systémy EDI typu host-to-host.

Poznámka

Všetky naše dodatočné poplatky a poplatky za doplnkové služby sú účtované bez daní. Ak sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Ako mi UPS môže pomôcť vrátiť môj tovar?

UPS ReturnsSM (UPS Spätné zásielky)

Váš tovar sa k Vám môže vrátiť tak jednoducho, ako odišiel. Či už potrebujete vrátiť zásielku do blízkeho mesta, v rámci Európy alebo v rámci celého sveta, UPS Returns majú veľký význam, pretože vyhovujú celej škále spätných logistických potrieb a zjednodušujú celý proces.

Služba	Popis	Poplatok
UPS Returns Plus		
UPS 1 Attempt Returns PlusTM	Umožňuje požiadať, aby bol balik okamžite zaslaný späť, a to z 34 krajín sveta. Kuriér UPS odvezie spätný štítok na adresu Vášho zákazníka, u ktorého sa má balik vyzdvihnúť. Ak sa kuriérovi pri službe UPS 1 Attempt Returns Plus nepodarí vyzdvihnúť balik na prvý pokus, nechá štítok u Vášho zákazníka, aby ho ten neskôr jednoducho prilepil na balik a objednal si u UPS vyzdvihnutie zásielky. Dostupnosť služby je uvedená nižšie.	Služba UPS 1 Attempt Returns Plus: 185 SKK za balik k príslušným sadzbám za prijaté zásielky.
UPS 3 Attempts Returns PlusTM	Umožňuje požiadať, aby bol balik okamžite zaslaný späť, a to z 34 krajín sveta. Kuriér UPS odvezie spätný štítok na adresu zákazníka, u ktorého sa má balik vyzdvihnúť. Ak sa nepodarí vyzdvihnúť balik na prvý pokus, pokúsime sa balik vyzdvihnúť na druhý, respektíve na tretí pracovný deň. Ak sa kuriérovi ani na tretí pokus nepodarí balik vyzdvihnúť, štítok vezme naspäť. Dostupnosť služby je uvedená nižšie.	Služba UPS 3 Attempts Returns Plus: 246 SKK za balik k príslušným sadzbám za prijaté zásielky.
UPS Returns		
UPS Prints and Posts Return Label	V rámci tejto služby spoločnosť UPS vytlačí a zašle spätné štítky Vaším zákazníkom za Vás, a to v 45 krajinách sveta. Táto služba je vhodná pre rôzne prípady, vrátane stiahnutia výrobu z trhu. Po požiadaní o túto službu si Vás zákazník dohodne s UPS vyzdvihnutie zásielky. Dostupnosť služby je uvedená nižšie.	133 SKK za balik k príslušným sadzbám za prijaté zásielky.
UPS Print Return Label	Umožňuje vyhotoviť štítok a priložiť ho do odchádzajúcej zásielky, a to pre viac než 100 krajín sveta. Možná je aj osobitná distribúcia štítkov po odoslaní Vašej zásielky. Váš zákazník potom iba nalepiť štítok na jeho balik a dohodne si s UPS vyzdvihnutie zásielky. Informácie o dostupnosti služby získate na telefónnom čísle spoločnosti UPS 02/16 877 alebo na www.ups.com .	Bez poplatku, okrem príslušných sadzieb za prijaté zásielky.
UPS Electronic Return Label	Umožňuje poslať spätný štítok e-mailom Vášmu zákazníkovi, ktorý disponuje tovarom na spätné zaslanie. Služba je k dispozícii pre viac než 100 krajín. Váš zákazník si potom môže spätný štítok a potvrdenie o jeho prijatí vytlačiť ešte skôr, než si dohodne s UPS vyzdvihnutie zásielky. Informácie o dostupnosti služby získate na telefónnom čísle spoločnosti UPS 02/16 877 alebo na www.ups.com .	45 SKK za balik k príslušným sadzbám za prijaté zásielky.
UPS Authorised Return ServiceSM	Je zmluvná služba určená pre našich zákazníkov, ktorí často a vo väčšom množstve posielajú späť produkty podobnej veľkosti, hmotnosti alebo hodnoty, ako sú napríklad náplne do tlačiarň. Umožňuje objednať si od UPS predtlačené spätné štítky, ktoré možno priložiť do odosielaných zásielok alebo poslať osobitne. Váš zákazník potom len nalepiť štítok na balik a dohodne si s UPS vyzdvihnutie zásielky.	Zmluvná služba.

Poznámky

- Prepravné systémy UPS Vám umožnia vystaviť obchodnú faktúru spolu so štítkom pre medzinárodnú službu spätného zaslania.
- Zásielky prepravované do a z nečlenských krajín EÚ musia pre bezproblémový prechod cez colnicu obsahovať spätný štítok a obchodnú faktúru. Predpisy a požiadavky na dokumentáciu pre jednotlivé komodity sa v jednotlivých krajinách líšia. Preto je veľmi dôležité overiť si špecifické požiadavky na dokumentáciu pri konkrétnych komoditách, ktoré existujú v krajine pôvodu aj v krajine určenia. Od komodity a jej používania závisí potreba špeciálnej licencie a zápisu pre sprievodnú dokumentáciu.
- Ak sa medzinárodná zásielka vracia do inej krajiny než do krajiny, v ktorej má žiadajúca zmluvná strana svoje sídlo, bude potrebná zmluva so zákazníkom.
- Služba UPS Returns Plus je k dispozícii, ak sa miesto vyzdvihnutia zásielky nachádza v EÚ a v týchto krajinách:
 - Kanada
 - Lichtenštajnsko
 - Mexiko
 - Nórsko
 - Portoriko
 - Spojené štáty americké
 - Svajčiarsko
- Služba UPS Prints and Posts Return Label je k dispozícii na vyzdvihovanie tovaru v rámci EÚ a v týchto krajinách:
 - Austrália
 - Brazília
 - Čína
 - Filipíny
 - Hongkong
 - India
 - Japonsko
 - Južná Kórea
 - Kanada
 - Lichtenštajnsko
 - Malajzia
 - Mexiko
 - Nórsko
 - Portoriko
 - Singapúr
 - Spojené štáty americké
 - Svajčiarsko
 - Thajsko

Aké doplnkové služby UPS poskytuje?

Služba	Popis	Poplatok
Deklarovaná hodnota zásielky	Zodpovednosť spoločnosti UPS je obmedzená – je zhrnutá na stranách 34-35. Mieru zodpovednosti spoločnosti UPS za preukázané straty možno zvýšiť deklarováním vyššej hodnoty zásielky v prepravnej dokumentácii UPS. Maximálna deklarovaná hodnota jedného balíka je 50 000 USD alebo ekvivalent v miestnej mene. Viac informácií nájdete v „Prepravných podmienkach“, ktoré začínajú na strane 36.	Za túto službu sa účtuje 1 % z hodnoty tovaru deklarovaneho na prepravu alebo minimálny poplatok 150 SKK.
Služba sobotného doručenia	UPS vykonáva sobotné doručenie pre zásielky UPS Express do vybraných miest určenia. Táto služba má všetky vlastnosti, ktoré očakávate od UPS, vrátane elektronického sledovania zásielok a potvrdenia o doručení zásielky. Kontaktujte zákaznícke centrum UPS na čísle 02/16 877, kde sa dozviete, ktorých miest určenia sa sobotné doručenia týkajú.	Okrem prepravných nákladov sa účtuje príplatok 965 SKK za doručenie.
Služba Signature Required – Vyžadovaný podpis príjemcu	UPS bežne vyžaduje podpis príjemcu pre všetky zásielky. Výnimočne, doručovanie v USA sa môže realizovať na základe dodania zásielky kuriérom na vopred dohodnuté miesto príjemcu, bez potreby príjemcovho podpisu. Použitím služby „Signature Required“ sa vyvarujete doručeniu zásielky v USA bez podpisu o jej prevzatí.	Bez poplatku.
Služba Adult Signature Required – Vyžadovaný podpis príjemcu – dospelé osoby	Aby ste zo zákonných alebo iných dôvodov zabránili tomu, že zásielka bude doručená maloletým osobám, používajte službu „Adult Signature Required“. Túto službu možno používať napríklad pri zásielkach obsahujúcich alkoholické nápoje alebo tabakové výrobky (pozri časť „Preprava zakázaného tovaru prostredníctvom UPS na základe špecifickej zmluvy“ na strane 32), ako aj iný tovar, ktorý by mala prevziať dospelá osoba. Táto služba je k dispozícii len cez WorldShip.	Účtuje sa poplatok 104 SKK.

Aké ďalšie dodatočné poplatky sa môžu týkať mojej zásielky?

Príplatok	Popis	Poplatok
Príplatok za pohonné hmoty	<p>Ak dôjde k zmene cien pohonných hmôt, UPS si vyhradzuje právo zaviesť alebo upraviť príplatok k sadzbám vo výške, ktorá dôvodne vyjadruje následné zvýšenie jej priamych prevádzkových nákladov.</p> <p>Príplatok za pohonné hmoty pre služby Express a Expedited UPS využíva indexový príplatok založený na roterdamských cenách leteckého paliva, ktoré publikuje Ministerstvo energetiky USA, pričom sa vychádza z ceny paliva platnej dva mesiace pred mesiacom, pre ktorý sa príplatok stanovuje.</p> <p>Príplatok za pohonné hmoty pre službu Standard Príplatok za pohonné hmoty pre službu Standard sa vzťahuje na všetky zásielky UPS Standard a je založený na priemerných spotrebiteľských cenách motorovej nafty vrátane cla a DPH, ktoré boli platné v poslednom týždni pred dvoma mesiacmi, než je mesiac, pre ktorý sa príplatok stanovuje. Týždenné aktualizácie vydáva Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre energetiku a dopravu v publikácii Oil Bulletin.</p> <p>Tento príplatok sa vzťahuje na prepravné sadzby a nasledujúce doplnkové služby:</p> <ul style="list-style-type: none"> Služba sobotného doručenia Doručovanie a vyzdvihovanie zásielok v odľahlých oblastiach 	Tento príplatok sa prehodnocuje každý mesiac. Najnovšie údaje o použití príplatku za pohonné hmoty sú uvedené na webových stránkach www.ups.com .
Služba vyzdvihovania a doručovania zásielok v odľahlých oblastiach	<p>UPS poskytuje službu vyzdvihovania a doručovania zásielok v odľahlých oblastiach, ako aj v mestských oblastiach. Za každú zásielku vyzdvihnutú v odľahlej oblasti alebo doručенú do odľahlej oblasti sa platia dodatočné poplatky.</p> <p>Ak sa chcete dozvedieť, či sa určité miesto nachádza v odľahlej oblasti, navštívte www.ups.com. V časti „Support“ vojdite do „Calculate Time and Cost“, a potom do „Zone and Rate Charts“.</p>	Za medzinárodné zásielky sa navyše k prepravným sadzbám platí 15 SKK za 1 kg alebo minimálna čiastka 750 SKK za zásielku, pričom sa použije vyššia z týchto čiastok.
Príjemca/tretia strana odmieta platiť	Tento poplatok sa používa vtedy, keď odosielateľ zvolil možnosť úhrady poplatkov za prepravu príjemcom alebo treťou stranou, pričom príjemca alebo tretia strana ich odmietajú zaplatiť.	Odosielateľovi sa okrem prepravných sadzieb účtuje za zásielku ďalších 450 SKK a ďalšie splatné poplatky, ak sa vyskytne prípad neplatenia.
Oprava adresy	Ak bola v adrese chyba a správna adresa je v tej istej cieľovej krajine, spoločnosť UPS sa všemožne vynasnaží, aby zistila správnu adresu a doručila zásielku.	Za túto službu sa odosielateľovi bude účtovať k prepravným sadzbám príplatok 315 SKK za zásielku.
Poplatok za neuvedené alebo nesprávne uvedené zákaznické číslo	Ak zvolíte možnosť úhrady poplatkov za prepravu príjemcom alebo treťou stranou a neuvediete alebo uvediete nesprávne číslo UPS Account No. platcu, spoločnosť UPS sa pokúsi vyhľadať správne číslo vo svojej evidencii.	Bez ohľadu na to, či toto číslo nájdeme, účtuje sa odosielateľovi spracovateľský poplatok 450 SKK za zásielku.
Úrok za oneskorenú platbu	Za služby, ktoré sme poskytli, zašleme zmluvným zákazníkom faktúru. Faktúra bude obsahovať dátum splatnosti. V prípade, že neodhrdíme úhradu v termíne splatnosti faktúry, vyhradzuje si právo účtovať Vám úrok z omeškania. Úrok z omeškania (stanovený na základe platných úrokových sadzieb) bude uvedený na faktúre.	
Rozšírené manipulačné služby	<p>Táto služba je určená pre zákazníkov posielajúcich balíky nepravidelných tvarov, ktoré vyžadujú ďalšiu ručnú manipuláciu počas spracovateľských procesov spoločnosti UPS.</p> <p>Medzi nepravidelné balíky patrí:</p> <ul style="list-style-type: none"> Každý tovar, vrátane pneumatík, ktorý nie je úplne vložený do vonkajšieho prepravného obalu. Každý tovar, ktorý je vložený do vonkajšieho prepravného obalu vyrobeného z kovu alebo dreva. Plechovky alebo nádoby, ktoré nie sú úplne vložené do prepravného obalu z vlnitej lepenky. Každý balík, ktorého dĺžka presahuje 150 cm. Každý tovar, ktorý je vložený do obalu alebo tašky z umelej hmoty, okrem obalu UPS Express Pak. Každý tovar, ktorý je vložený do valcovitého prepravného obalu. 	Okrem prepravných nákladov sa účtuje 130 SKK za každý takýto balík.
Špeciálne spracovanie nedoručiteľných zásielok	<p>Všetky zásielky do krajín EÚ, ktoré sa spoločnosť UPS pokúsila doručiť, ale nebola úspešná, budú automaticky vrátené službou UPS Standard, ak je táto k dispozícii.</p> <p>Pre všetky zásielky, pri ktorých má príjemca platiť poplatky za prepravu a pre všetky zásielky do krajín mimo EÚ, sa spoločnosť UPS spojí s odosielateľom a spracuje ich podľa jeho pokynov.</p>	<p>Bez poplatku.</p> <p>Odosielateľovi sa za spracovanie každej nedoručiteľnej zásielky bude účtovať k prepravným sadzbám príplatok 240 SKK.</p>
Prepočet menového kurzu	Poplatky na účet platiaceho v zahraničnej mene sa budú prepočítavať na menu platiaceho použitím týždenného menového kurzu hlavných centrálnych bánk.	Uplatňuje sa výmenný poplatok vo výške 0,75 % z vymieňanej sumy.
Poplatok za postúpenie cla a dane	Za zásielky do krajín mimo EÚ, keď platca cla a dane nesídlí v cieľovej krajine.	Účtuje sa strane, ktorá platí poplatky za prepravu. 650 SKK

Poznámka

Všetky naše dodatočné poplatky a poplatky za doplnkové služby sú účtované bez daní. Ak sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Aké ďalšie služby UPS poskytuje?

UPS Supply Chain Solutions™

UPS Supply Chain Solutions ponúka rozsiahly okruh služieb na zjednodušenie zabezpečenia Vašich potrieb v oblasti logistiky a distribúcie, používajúc najmodernejšiu technológiu na synchronizáciu obchodu na celom svete.

UPS Supply Chain Solutions, ako špeciálna služba na zlepšenie Vášho komerčného výkonu, Vám ponúka súčasne logistiku, distribúciu a nákladnú dopravu, integrovanú logistiku, návrh riešenia dodávateľského reťazca a plánovania.

Logistické a distribučné služby

Kompletná konfigurácia Vášho dodávateľského reťazca bez ohľadu na miesto Vášho podnikania.

Dovozná logistika

Pomôžeme Vám optimalizovať Váš dovozný dodávateľský reťazec. Naše služby podporujú pokrokové IT systémy, zabezpečujúce efektívnu integráciu medzi Vami a Vašimi dodávateľmi a prehľadnosť v kľúčových bodoch reťazca.

Supplier Management

Služba Supplier Management využíva našu medzinárodnú infraštruktúru, systémy, skúsenosti a umožňuje nám aktívne riadiť Vašich zahraničných dodávateľov a Vašu logistiku.

Realizovanie distribúcie a objednávok

Skrátíte celkový čas cyklu pomocou našich distribučných a objednávkových služieb, zahŕňajúcich sústreďovanie tovarov prichádzajúcich z rôznych miest, vyzdvihnutie a balenie, kompletizáciu, konečnú montáž, konfiguráciu a vyskladňovacie služby. Spolu s našimi spätnými logistickými službami je výsledkom zvýšená rýchlosť, flexibilita, prehľadnosť a operatívnosť.

Popredajné služby

Naše služby znižujú náklady na popredajné výdavky, zabezpečujú lepšiu a rýchlejšiu zákaznícku podporu na celom svete a zrýchľujú procesy cez dodávateľský reťazec. Naša globálna logistická sieť, obsahujúca viac ako 650 zásobovacích lokalít, umožňuje reagovať na potrebu veľmi dôležitých tovarov počas dvoch a štyroch hodín. Počas celého procesu máte prehľad a on-line prístup k informáciám o zásobách, a to 24 hodín, 7 dní v týždni.

Prepravné služby

Pri leteckej, vodnej alebo cestnej preprave zabezpečí UPS Supply Chain Solutions dopravné a ďalšie služby v hlavných oblastiach obchodovania. Naša rozsiahla prepravná sieť ponúka využitie nášho bohatého portfólia globálnych prepravných služieb, ktoré sa prispôbia Vaším prepravným potrebám s pozornosťou a precíznosťou, aké Vaše obchodné podnikanie vyžaduje. Taktiež zabezpečíme služby colnej deklarácie, ktoré Vám zjednodusia cezhraničné obchodovanie.

Medzi naše služby patria:

- Služby leteckej prepravy
- Služby námornej prepravy
- Služby cestnej prepravy
- Colná deklarácia
- Riadenie prepravnej siete

Návrh a plánovanie dodávateľského reťazca

Pomôžeme Vám navrhnúť, technicky zabezpečiť a získať maximálny úžitok z Vášho dodávateľského reťazca. Optimalizácia logistiky a distribučnej siete a návrh centrálného distribučného procesu môže zmeniť Váš dodávateľský reťazec na efektívnejšiu súčasť Vašich prevádzok.

Integrovaný poskytovateľ logistiky

Odbornosť UPS Supply Chain Solutions siaha za oblasť prepravných sietí až k širšiemu dodávateľskému reťazcu. Pre svojich najväčších medzinárodných klientov riadi UPS Supply Chain Solutions komplexný dodávateľský reťazec od dodávateľov k zákazníkovi, vrátane prepravy, skladovania a inventarizácie. To znamená podrobné plánovanie zásob a sietí a nakladanie s aktivitami UPS Supply Chain Solutions a tretích strán tak, aby boli náklady a služby pre zákazníka optimalizované.

Ak potrebujete viac informácií, zavolajte prosím UPS Supply Chain Solutions na tel.č. (02) 2085 0010.

UPS Trade DirectSM

UPS Trade DirectSM Air

Efektívne spravujte časovo naliehavé letecké nákladné operácie na hlavných obchodných trasách v Ázii a Severnej Amerike. S Trade Direct Air sa zásielky združujú a presúvajú rýchlejšie a priamočiarejšie z jedného miesta pôvodu do rôznych maloobchodných predajní alebo ku koncovým zákazníkom. Takto sa Vaše nové výrobky a tovary s vysokou hodnotou dostávajú na trh rýchlejšie, zatiaľ čo manipulačné náklady sa znižujú.

Za účelom získania ďalších informácií o UPS Trade Direct obráťte sa prosím na zástupcu UPS alebo zavolajte do UPS SCS na číslo (02) 2085 0010.

UPS World EaseTM

UPS World Ease

UPS World Ease umožňuje spájanie viacerých zásielok určených pre jednu krajinu do jednej ‚veľkej‘ zásielky a zabezpečí tak konsolidované colné prejednanie zásielky a použitie jedného dovozců. Táto služba sa poskytuje na zmluvnej báze pre vývoz do 50 krajín v Severnej Amerike, Európe (mimo EÚ), Južnej Amerike, Afrike a na Strednom a Ďalekom Východe – zákazníkom využívajúcim UPS WorldShip alebo systém typu host-to-host.

UPS World Ease poskytuje:

- Časovo vymedzenú dobu prepravy
- Lepšie sledovanie zásielky počas prepravy
- Presné účtovanie bez akýchkoľvek neočakávaných poplatkov
- Úplnú integráciu s Vašimi domácimi systémami
- Vopred určené miesto colnej registrácie zásielky pri vstupe do krajiny

Viac informácií nájdete na www.ups.com alebo kontaktujte miestnu kanceláriu UPS.

Poznámka

Všetky naše dodatočné poplatky a poplatky za doplnkové služby sú účtované bez daní. Ak sa vyžaduje DPH, účtujeme ju štandardnou sadzbou.

Časť 5: Referenčné informácie, vrátane Prepravných podmienok UPS

Táto časť obsahuje údaje o:

- Spôsoboch zúčtovania
- Zakázanom tovare a obmedzeniach služieb
- Záruke vrátenia peňazí
- Zodpovednosti
- Prepravných podmienkach

服務
Service

услуг
Service

Aké sú možnosti zúčtovania?

UPS ponúka veľa alternatívnych možností platby, aby si každá firma mohla vybrať takú, ktorá jej najlepšie vyhovuje. Preštudujte si prosím nižšie uvedenú tabuľku možností platby, aby ste si mohli vybrať tú, ktorá bude pre Vás najlepšia.

Čo	Kto platí	Rozsah	Poznámky
Poplatky za prepravu	Odosielateľ	Všetky miesta určenia	<ul style="list-style-type: none"> • Použijú sa sadzby za odoslané zásielky.
	Prijemca	Všetky miesta odoslania	<ul style="list-style-type: none"> • Použijú sa sadzby za prijaté zásielky cieľovej krajiny. • Štandardné zásielky v rámci EÚ vyžadujú platné číslo UPS Account No. príjemcu. Pre všetky ostatné zásielky platí, že odosielateľ alebo príjemca musí mať platné číslo UPS Account No. • Ak nebude uvedené platné číslo UPS Account No. príjemcu, spoločnosť UPS sa pokúsi toto číslo nájsť. Bez ohľadu na to, či číslo nájde alebo nie, uplatní si poplatok za vyhľadávanie chýbajúceho alebo neplatného čísla.
	Sídlo tretej strany <ul style="list-style-type: none"> • Krajina odosielateľa • Krajina príjemcu • Tretia krajina 	Všetky miesta odoslania a určenia	<ul style="list-style-type: none"> • Použijú sa sadzby za odoslané zásielky, okrem prípadov, keď je sídlo tretej strany v krajine príjemcu. • Požaduje sa platné číslo UPS Account No. • V prípade zásielok v rámci EÚ sa sídlo tretej strany musí nachádzať v EÚ. Ak tretia strana nemá sídlo v krajine odosielateľa, musí mať navyše aj platné identifikačné číslo platcu DPH.
Clá a dane	Odosielateľ	Dostupné pre zásielky mimo EÚ alebo tovar, ktorý nie je vo voľnom obeh v rámci EÚ.	<ul style="list-style-type: none"> • Požaduje sa platné číslo UPS Account No. • Nevzťahuje sa to na listové a dokumentové zásielky (bez obchodnej hodnoty)
	Prijemca	Dostupné pre zásielky mimo EÚ alebo tovar, ktorý nie je vo voľnom obeh v rámci EÚ.	<ul style="list-style-type: none"> • Nevzťahuje sa to na listové a dokumentové zásielky (bez obchodnej hodnoty)
	Sídlo tretej strany <ul style="list-style-type: none"> • Krajina odosielateľa • Krajina príjemcu • Tretia krajina 	Dostupné pre zásielky mimo EÚ alebo tovar, ktorý nie je vo voľnom obeh v rámci EÚ.	<ul style="list-style-type: none"> • Požaduje sa platné číslo UPS Account No. • Nevzťahuje sa to na listové a dokumentové zásielky (bez obchodnej hodnoty)

Všeobecné informácie

UPS si vyhradzuje právo odstúpiť od doručenia zásielky i voči úhrade za určitých okolností.

Platnosť faktúry: Všetky faktúry budú považované za akceptované tak, ako boli vystavené, pokiaľ UPS neobdrží do 90 dní odo dňa vystavenia faktúry písomnú žiadosť o ich opravu.

S otázkou na možnosti platby ponúkané v mieste podaja Vašich zásielok sa obráťte na zákaznicke centrum UPS na tel.č. 02/16 877.

Zakázaný tovar a obmedzenia služieb

Zakázaný tovar

Nasledujúci tovar je zakázané prepravovať do všetkých krajín, kam UPS doručuje zásielky (pokiaľ neexistuje špecifická zmluva):

- Alkoholické nápoje
- Batožina bez doprovodu
- Klenoty a hodinky (okrem bižutérie a hodínok-bižutérie), ktorých hodnota prevyšuje 500 USD alebo ekvivalent v miestnej mene na jeden balík¹.
- Kože zvierat (nezdomácnených)
- Kožušiny
- Nebezpečný tovar/ohrozujúce materiály (Podľa pravidiel IATA pre služby Express a Expedited a podľa ADR pravidiel pre službu Standard)
- Osobné veci (výnimka: do USA zo všetkých miest)
- Peniaze, preplateľné dokumenty a predplatené platobné karty
- Pornografické materiály
- Rastliny
- Semená
- Slonovina a výrobky z nej
- Strelné zbrane
- Tabak a tabakové výrobky
- Tovar podliehajúci skaze
- Tovar výnimočnej hodnoty (napr. umelecké diela, starožitnosti, drahé kamene, zlato a striebro)
- Živé zvieratá

Medzi osobné veci patria predmety vlastnené odosielateľom, určené pre jeho alebo jej osobné použitie a vlastnené viac ako 6 mesiacov. Presná definícia osobných vecí sa v jednotlivých krajinách líši. Viac informácií nájdete na www.ups.com.

Batožina bez doprovodu sú kufre, tašky, plecniaky, kufríky a podobná batožina bez ohľadu na ich obsah (s výnimkou prepravy prázdnej, neuzamknutej a riadne zabalenej batožiny v súlade s nariadeniami UPS).

Medzi zakázaný tovar patrí aj: tovar pohybujúci sa pod ATA karnetom a všetky dočasné vývozy a dovozy; tovar pohybujúci sa pod FCR, FCT a CAD (platenie proti dokumentom); zásielky svojou povahou rizikové, ktoré majú sklon ku znečisteniu alebo poškodeniu osôb, tovaru či zariadení; tovar, ktorého prepravu nepovoľujú zákony krajiny pôvodu, tranzitnej krajiny alebo krajiny určenia (napr. slonovina a výrobky z nej), tovar, ktorý podlieha spotrebnej dani (napr. alkoholické nápoje), alebo ktorý vyžaduje špeciálne zariadenia, bezpečnostné opatrenia či povolenia. Podľa platného zákona sa môže určitý tovar prepravovať iba ak budú dodržané predpísané podmienky a určitý tovar je vylúčený z leteckej prepravy (napr. kvapaliny v sklenených obaloch).

Preprava zakázaného tovaru s UPS na základe špecifickej zmluvy.

Určité položky, ktoré sú na zozname zakázaných tovarov, prijme UPS na prepravu na základe uzatvorenej špecifickej, osobitnej zmluvy s odosielateľmi, ktorí majú pravidelné objemy zásielok a sú schopní dodržiavať príslušné predpisy.

Položky, ktoré môžeme prepravovať na základe určitých kritérií, sú:

- Alkoholické nápoje
- Biologické látky
- Rastliny
- Semená
- Tabak a tabakové výrobky
- Tovar podliehajúci skaze

Nie všetky komodity je možné prepravovať do všetkých krajín.

Viac informácií Vám telefonicky poskytne zákaznícke centrum UPS na čísle 02/16 877 alebo sa spojte s Vaším zástupcom UPS.

Odosielateľ je zodpovedný dodržiavať zákony a iné právne predpisy platné pre každú krajinu. Zásielky podliehajú kontrole a nie je možné vylúčiť ich prípadné oneskorenie spôsobené colnými úradmi alebo inými orgánmi verejnej správy.

Vyhradujeme si právo odmietnuť alebo zastaviť prepravu akéhokoľvek balíka, na ktorom nie sú uvedené kontaktné údaje o odosielateľovi a príjemcovi, alebo tovaru, ktorý podľa nášho názoru nie je vhodný na prepravu alebo nie je primerane opísaný, označený alebo zabalený alebo nie je oštitkovaný spôsobom vhodným pre dopravu a sprevádzaný potrebnou dokumentáciou.

Nebudeme prepravovať žiadny tovar, ktorého prepravu nepovoľuje zákon alebo predpisy federálnej, republikovej či miestnej štátnej správy v krajine pôvodu alebo v cieľovej krajine, ani tovar, ktorý by mohol porušiť akékoľvek vývozné, dovozné či iné zákony alebo tovar, ktorý by mohol ohroziť bezpečnosť našich zamestnancov, zástupcov a subdodávateľov alebo dopravné prostriedky, ďalej tovar, ktorý podľa nášho názoru môže zašpiniť, skaziť alebo inak poškodiť ostatný tovar či zariadenia alebo tovar, ktorý je z ekonomických, prípadne prevádzkových dôvodov nevhodný pre dopravu.

¹ Bižutéria a hodinky-bižutéria: šperky a hodinky s maloobchodnou hodnotou do 150 USD za kus, ktoré neobsahujú vzácne kovy a drahokamy.

Nebezpečný tovar

UPS dodržiava nariadenia o leteckej preprave navrhnuté združením International Air Transport Association (IATA) a pravidiel cestnej prepravy navrhnuté UN ADR a do svojho systému národnej alebo medzinárodnej prepravy neprijíma nebezpečný tovar. Miestne nariadenia platia aj pre cestnú dopravu.

Firmy, ktoré prepravujú nebezpečný tovar bez príslušného označenia, dokumentácie a obalu sa vystavujú značným finančným a zákonným postihom.

Ak prepravujete svoje zásielky s UPS, zapamätajte si:

- 1 Ak opätovne použijete obaly alebo kartónové krabice, zabezpečte, aby sa z nich odstránili všetky staré štítky. Akékoľvek nálepky upozorňujúce na nebezpečný tovar spôsobia, že zásielka bude zadržaná na kontrolu, spôsobia oneskorenie služby, čo predstavuje nepríjemnosti pre Vás i pre Vášho zákazníka.
- 2 Ak posielate tovar, ktorý by sa neprávom mohol považovať za nebezpečný, pretože má neobvyklý názov, vzhľad a pod., je vhodné, aby ste v prepravnej dokumentácii výslovne uviedli, že „tovar nie je klasifikovaný ako nebezpečný“. To zabezpečí, že zásielka nebude zbytočne oneskorená. Za akékoľvek zavádzajúce vyhlásenie môže odosielateľ dostať vysokú pokutu.

Obmedzenia služieb

Spoločnosť UPS nedoručuje zásielky na adresy s P.O. Boxom.

Maximálna hodnota alebo deklarovaná hodnota jedného balíka je 50 000 USD alebo ekvivalent v miestnej mene.

Maximálna hodnota alebo deklarovaná hodnota jedného balíka obsahujúceho klenoty a hodinky (ale nie bižutériu a hodinky-bižutériu¹) je 500 USD alebo ekvivalent v miestnej mene.

Ekvivalent miestnej meny sa dozviete telefonicky na zákazníckom centre UPS na čísle 02/16 877.

Dobierková služba COD sa poskytuje v rámci EÚ, Lichtenštajnska, Nórska a Švajčiarska. Maximálna hodnota dobierkovej sumy je 50 000 USD alebo ekvivalent v miestnej mene za jeden balík v prípade platby šekom.

Maximálna hotovosť, ktorú môže UPS prijať od jedného príjemcu za jedného odosielateľa je 5 000 USD alebo ekvivalent v miestnej mene za jeden deň (vo Francúzsku maximálne 750 EUR).

Maximálna hodnota alebo deklarovaná hodnota na jeden balík pre zásielku so službou UPS 1 Attempt Returns Plus je 1 000 USD a pre zásielku so službou UPS 3 Attempts Returns Plus 50 000 USD alebo ekvivalent v miestnej mene.

Obmedzenie hmotnosti a rozmerov

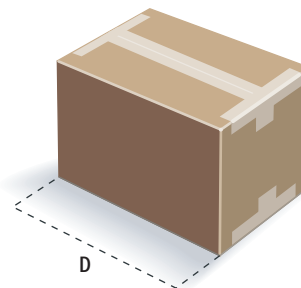
Pre zásielky pozostávajúce z viacerých balíkov neexistuje obmedzenie celkovej prepravovanej hmotnosti alebo celkového počtu balíkov.

Maximálna hmotnosť (skutočná a objemová hmotnosť) jedného balíka je 70 kg*.

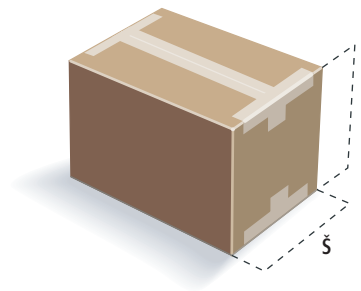
Maximálna dĺžka jedného balíka je 270 cm.

Maximálny rozmer jedného balíka je 330 cm v kombinácii súčet dĺžky a obvodu.

Dĺžka je najdlhšia strana balenia alebo predmetu.



Obvod (rozvinutá šírka) sa definuje ako $(2 \times \text{šírka}) + (2 \times \text{výška})$.



¹ Bižutéria a hodinky-bižutéria: šperky a hodinky s maloobchodnou hodnotou do 150 USD za kus, ktoré neobsahujú vzácne kovy a drahokamy.

* Maximálna hmotnosť jedného balíka sa môže meniť podľa cieľovej krajiny. Podrobnosti sa dozviete na zákazníckom centre UPS na čísle 02/16 877.

Zárka vrátenia peňazí UPS

Zárka vrátenia peňazí

Pre určité služby a vybrané miesta určenia ponúka UPS bezplatnú záruku vrátenia peňazí za prepravné poplatky. Ak chcete zistiť, či táto možnosť platí aj pre Vašu zásielku, choďte na „Calculate Time and Cost“ buď v časti Shipping alebo Support na www.ups.com a zadajte svoje prepravné údaje. Túto informáciu získate aj telefonicky na zákazníckom centre UPS na čísle 02/16 877. V prípadoch, na ktoré sa vzťahuje záruka vrátenia peňazí, platí, že ak sa nám nepodarí doručiť zásielku v príslušnej lehote, na požiadanie vrátime alebo pripíšeme vo Váš prospech (alebo v prospech akejkoľvek inej osoby, ktorá zaplatila za prepravu) prepravné poplatky (alebo ich pomernú časť, ak v rámci dohodnutého časového limitu neboli dodané iba niektoré balíky zo zásielky pozostávajúcej z viacerých balíkov) v čistej hodnote bez akejkoľvek DPH, colných poplatkov, daní či odvodov, avšak za predpokladu, že budú splnené nasledujúce podmienky:

- a) prepravná dokumentácia (vrátane štítkov) bola správne vyplnená a príslušný balík obsahoval prepravné štítky vyhotovené prostredníctvom UPS prepravy on-line alebo zodpovedal požiadavkám UPS vzťahujúcich sa na označovanie zásielok;
- b) každá ďalšia dokumentácia požadovaná krajinou pôvodu či krajinou určenia alebo ktoroukoľvek tranzitnou krajinou bola kompletne a presne vyplnená a priložená k balíku;
- c) v relevantných prípadoch balík bol označený štítkom sobotného doručenia Saturday delivery (platí pre miesta určenia, kde je táto služba dostupná);
- d) zásielka bola podaná na prepravu spoločnosti UPS v limitnom čase alebo pred ním, ktorý UPS uvádza, aby mohla garantovať doručenie;
- e) obrátili ste sa na UPS s požiadavkou vrátenia prepravných nákladov písomne alebo telefonicky do 15 dní od dátumu plánovaného doručenia zásielky a oznámili ste nám meno a adresu príjemcu, dátum odoslania zásielky, hmotnosť balíka a UPS číslo zásielky (UPS Tracking Number).

Zárka neplatí, ak neskoré doručenie zásielky bolo spôsobené tým, že balík bol v rozpore s obmedzeniami služieb a podmienkami uvedenými v odstavci 3.1 Prepravných podmienok UPS, ďalej ak neskoré doručenie bolo spôsobené udalosťami, ktoré nemôžeme ovplyvniť (ako je uvedené v odstavci 6 Prepravných podmienok UPS) alebo z dôvodu zastavenia prepravy či navrátenia balíka podľa odstavca 3.3 našich Prepravných podmienok alebo vykonania záložného práva firmou UPS podľa našich Prepravných podmienok.

Pre vylúčenie pochybností platí, že zodpovednosť UPS týkajúca sa záruky vrátenia peňazí je obmedzená podľa toho, čo bolo uvedené vyššie a záruka netvorí žiadny záväzok ani vyhlásenie, že zásielka príde na miesto určenia v určitom čase.

Zodpovednosť

Zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty

Nasledujúce predstavuje zhrnutie určitých podstatných ustanovení Prepravných podmienok spoločnosti UPS a slúži výlučne pre informačné účely. Úplné znenie Prepravných podmienok sa nachádza na stranách 36-37 a v prípade akéhokoľvek rozporu medzi úplným znením a týmto súhrnom je rozhodujúce úplné znenie.

Medzinárodná preprava:

Na medzinárodnú prepravu sa môžu vzťahovať medzinárodné dohovory: predovšetkým Varšavský alebo Montrealský dohovor pre leteckú prepravu a Dohovor CMR pre cestnú prepravu. Právne predpisy niektorých krajín môžu platnosť týchto dohovorov rozšíriť tiež na vnútroštátnu prepravu.

V prípade ich aplikácie upravujú ustanovenia Varšavského a Montrealského dohovoru a Dohovoru CMR našu zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty zásielky a vo väčšine prípadov ju obmedzia.

- horná hranica podľa Varšavského a Montrealského dohovoru je obvykle 17 Special Drawing Rights¹ (SDR) (menová jednotka zvláštnych práv čerpania MMF) na jeden kilogram tovaru, na ktorý sa vzťahuje
- horná hranica podľa Dohovoru CMR je 8,33 SDR na kilogram (avšak v prípade prekročenia dodacej lehoty je jej výška obmedzená na výšku odplaty za prepravu).

Ostatná preprava:

Kde sa ustanovenia Dohovorov nebudú aplikovať, zaplatíme náhradu za stratu, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty zásielky len v prípade, ak tieto budú spôsobené našou nebanlivosťou a len do maximálnej výšky, ktorá zodpovedá sume 100 USD v domácej mene na zásielku a len (ako vo všetkých prípadoch), keď bude strata preukázaná. Pre bližšie informácie pozrite sa na naše Prepravné podmienky.

Uvedením vyššej hodnoty zásielky na prepravných dokumentoch spoločnosti UPS a zaplatením príslušného dodatočného poplatku môžete získať výhodu v zvýšení miery zodpovednosti. Ak uvediete pre prepravu vyššiu hodnotu zásielky a zaplatíte príslušné poplatky, bude zodpovednosť UPS obmedzená na preukázané škody neprevyšujúce takto uvedenú hodnotu (pozrite „Doplnkové služby“).

Maximálna hodnota dotknutého tovaru v žiadnom prípade nemôže prekročiť 50 000 USD (500 USD v prípade klenotov alebo hodínok, iných ako bižutéria) alebo ekvivalent v domácej mene na balík zásielky, nakoľko UPS neposkytuje prepravu tovaru v hodnote prevyšujúcej uvedené sumy.

S výnimkou prípadov, keď ustanovenia dohovorov alebo iné záväzné právo štátov ustanovia inak, nebudeme poskytovať náhradu za čisto ekonomické straty (ako sú ušlý zisk, strata obchodných príležitostí alebo strata tržieb spôsobená nemožnosťou používania) a to i v prípade, keď prí príslušnej zásielke bola uvedená hodnota. Nezodpovedáme ani za poškodenie alebo stratu obalu.

Akékoľvek nároky voči spoločnosti UPS nám musia byť oznámené písomne čo najskôr a tiež v špecifickej osobitnej lehote ustanovenej v našich Prepravných podmienkach. Za určitých okolností môžu ustanovenia dohovorov (ak sa budú aplikovať) povoliť uplatnenie nároku voči UPS aj mimo týchto lehôt.

Okrem vyššie uvedeného platí, že akékoľvek súdne konanie v súvislosti so zásielkou musí byť začaté a upovedomenie o tom nám doručené do ôsmich mesiacov odo dňa doručenia zásielky alebo (v prípade, že doručenie sa neuskutočnilo) odo dňa, kedy mala byť zásielka doručená. V prípade aplikácie Varšavského, Montrealského dohovoru alebo Dohovoru CMR platia dlhšie lehoty na začatie súdneho konania: v súhrne, 2 roky v prípade Varšavského a Montrealského dohovoru a 1 rok (3 roky, keď ide o úmyselné porušenie povinnosti zo strany UPS) v prípade Dohovoru CMR.

¹ Special Drawing Right (zvláštne právo čerpania) je účtovná jednotka zavedená Medzinárodným menovým fondom. Súčasná hodnota jedného SDR je pravidelne zverejňovaná vo významných finančných periodikách.

Prepravné podmienky UPS

Táto verzia Sadzobníka je aktuálna ku dňu jeho publikácie. Najnovšiu verziu, platnú vždy pre aktuálne zásielky, možno kedykoľvek nájsť na webovej stránke www.ups.com alebo získať z kancelárie spoločnosti UPS.

1. Úvod

- A. Tieto podmienky a dojednania („podmienky“) špecifikujú základ, na ktorom bude spoločnosť United Parcel Service („UPS“) prepravovať balíky, listy a obálky („balíky“). Tieto podmienky sú doplnené aktuálnym UPS Sadzobníkom a tabuľkami zón („Sadzobníky“). Sadzobníky obsahujú dôležité podrobnosti o službách spoločnosti UPS, ktoré si odosielateľ musí prečítať, a ktoré tvoria súčasť zmluvy medzi spoločnosťou UPS a odosielateľom.
- B. Termín „UPS“ znamená a odosielateľova zmluva bude uzavretá so spoločnosťou UPS splnomocneným dodávateľom služieb v krajine, kde sa zásielka odovzdáva na prepravu, ak taký jestvuje, s ktorým sa možno spojiť prostredníctvom adresy c/o 5 Avenue Ariane, 1200 Brusel, Belgické kráľovstvo (hoci toto samo o sebe sa nemôže považovať za výber sídla, ani za udelenie jurisdikcie ktorémukoľvek súdu). Táto spoločnosť bude tiež (prvým) prepravcom tovaru pre účely Konvencie uvedených v bode C.
- C. Tam, kde letecká preprava zahŕňa konečné miesto určenia alebo zastávku mimo krajiny pôvodu, môže platiť Varšavský dohovor. Varšavský dohovor upravuje a vo väčšine prípadov obmedzuje zodpovednosť dopravcov za straty alebo škody alebo zničenie nákladu. (Na účely týchto podmienok znamená výraz „Varšavský dohovor“ (i) The Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air (Dohovor o zjednotení niektorých pravidiel súvisiacich s medzinárodnou leteckou dopravou) podpísaný vo Varšave dňa 12. októbra 1929 alebo (ii) tento Dohovor v znení pozmenenom alebo doplnenom akýmkoľvek protokolom alebo dodatčným dohovorom alebo (iii) Montrealský dohovor z roku 1999, podľa okolností každého prípadu.) Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenie v opačnom zmysle, môže medzinárodná doprava po ceste podliehať nariadeniam The Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (Dohovor o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave) podpísanej v Ženeve 19. mája 1956 („Konvencia o CMR“).
- D. Zaslanie môže byť uskutočnené prostredníctvom akékoľvek zo sprostredkovateľských medziasťavok, ktorú UPS považuje za vhodnú. Spoločnosť UPS môže zaangažovať subdodávateľov na výkon služieb a plnenie zmlúv ako vo svojom vlastnom mene, tak aj v mene jej zamestnancov, zástupcov a subdodávateľov, z ktorých každý má mať prospech z týchto podmienok.
- E. V týchto podmienkach znamená výraz „Nákladný list“ jeden nákladný list/oznámenie o odoslaní tovaru spoločnosti UPS alebo údaje uvedené pre ten istý dátum, adresu a úroveň služby na zázname o prevzatí. Všetky balíky zahrnuté v nákladnom liste sa považujú za jednu zásielku.

2. Rozsah služby

AK NEBUDÚ DOHODNUTÉ ŽIADNE OSOBNÉ SLUŽBY, SLUŽBA, ktorú má poskytnúť spoločnosť UPS, sa obmedzuje na prevzatie, prepravu, colné vybavenie, kde to je vhodné, a dodávku zásielky. Odosielateľ si uvedomuje, že zásielky budú spojené s zásielkami iných odosielateľov pre prepravu, a že spoločnosť UPS nemusí sledovať príchod a odchod jednotlivých zásielok vo všetkých manipulačných strediskách.

UPS nie je všeobecný prepravca a vyhradzuje si právo na svoje plné uváženie odmietnuť prepravu akékoľvek zásielky mu predloženej na zaslanie.

3. Prepravné podmienky

Táto časť špecifikuje rôzne obmedzenia a podmienky, ktoré sa použijú na prepravu balíkov spoločnosťou UPS. Vysvetľuje tiež, aké následky pre odosielateľa bude mať predloženie balíkov na prepravu, ktoré nespĺňajú tieto požiadavky.

3.1 Obmedzenia a podmienky služieb

Balíky musia zodpovedať obmedzeniam uvedeným dolu v odsekoch od (i) do (iv).

- (i) Balíky nesmú vážiť viac ako 31,5 kilogramu alebo 70 kilogramov (v závislosti od krajiny podania zásielky spoločnosti UPS na prepravu a krajiny určenia, ako sa špecifikuje v Sadzobníkoch), alebo ich dĺžka presahovať 270 centimetrov alebo súčet ich dĺžky a obvodu byť väčší ako 330 centimetrov.
- (ii) Hodnota ktoréhokoľvek balíka nesmie prekročiť ekvivalent sumy 50 000 USD v miestnej mene. Okrem toho hodnota akýchkoľvek klenotov a náramkových hodínok, iných ako je bižutéria alebo bižutériové hodinky, v balíku nesmie prekročiť ekvivalent sumy 500 USD v miestnej mene.
- (iii) Balíky nesmú obsahovať žiadne zakázané tovary uvedené v Sadzobníkoch vrátane (avšak bez obmedzenia na) tovarov nezvyčajnej hodnoty (ako sú umelecké diela, starožitnosti, drahokamy, známky, vzácne predmety, zlato alebo striebro), peňazí alebo obchodovateľných dokumentov (ako sú šeky, zmenky, obligácie, vkladné knižky, predplatené kreditné karty, certifikáty na akcie ani iné cenné papiere), strelných zbraní a nebezpečných tovarov.
- (iv) Balíky nesmú obsahovať tovary, ktoré môžu ohrozovať život človeka alebo zvierata, ani žiadne dopravné prostriedky, ani tovary, ktoré by mohli poškvrniť alebo poškodiť iné tovary prepravované spoločnosťou UPS, alebo ktorých preprava, vývoz alebo dovoz sú zakázané platnými zákonmi.

Odosielateľ zodpovedá za presnosť a úplnosť údajov uvedených v nákladnom liste a za zaručenie toho, že všetky balíky špecifikujú adekvátne kontaktné údaje o odosielateľovi a príjemcovi balíka, a že sú tak zabalené, označené a opatrené nálepkami, že ich obsah je tak popísaný a klasifikovaný, a že sú správaná takou dokumentáciou, ktorá môže byť (v každom prípade) potrebná na to, aby boli vhodné na prepravu a aby boli splnené požiadavky Sadzobníka a platných zákonov. Pokým nie je jasne určená úroveň služieb na nákladnom liste alebo iná uplatniteľná dokumentácia UPS, zasielania budú uskutočňované na základe Expresnej služby (podľa dostupnosti do vybraných miest) a všetky uplatniteľné sadzby budú prísľušie vypočítané.

Odosielateľ zaručuje, že všetky balíky odovzdané na prepravu na základe týchto podmienok sú v súlade s obmedzeniami uvedenými v odsekoch od (i) do (iv) vyššie a boli pripravené v bezpečných objektoch nim samým (v prípade individuálneho odosielateľa) alebo spoľahlivými pracovníkmi, ktorých zamestnáva, a boli chránené proti neoprávneným zásahom počas ich prípravy, skladovania a prepravy do spoločnosti UPS. Spoločnosť UPS sa za týchto podmienok spolieha na túto záruku prijatím akéhokoľvek balíka na prepravu. Akékoľvek iné balíky sú z prepravy vylúčené.

3.2 Tvary podliehajúce rýchlemu znehodnoteniu a tovary citlivé na teplotu sa budú prepravovať, ak odosielateľ súhlasí, že je to na jeho riziko. Spoločnosť UPS nezabezpečuje osobitné zaobchádzanie pre takéto balíky.

3.3 Odmietnutie a pozastavenie prepravy

- (i) Ak sa spoločnosť UPS dozvie, že niektorý balík nespĺňa niektoré z hore uvedených obmedzení alebo podmienok, alebo že ktorákolvek suma dobiery (COD) uvedená na doberkovom nákladnom liste (COD) presahuje limity špecifikované v odseku 8, spoločnosť UPS môže odmietnuť prepraviť príslušný balík (alebo ktorúkoľvek zásielku, ktorej je súčasťou) a, ak sa preprava už začala, spoločnosť UPS môže pozastaviť prepravu a zadržat balík alebo zásielku na základe príkazu odosielateľa.
- (ii) Spoločnosť UPS môže takisto pozastaviť prepravu, ak nemôže tovar doručiť ani na tretí pokus, ak príjemca odmieta akceptovať dodávku, ak nedokáže uskutočniť dodávku, pretože adresa nie je správna (po vynaložení všetkých rozumných prostriedkov na vyhľadanie správnej adresy), alebo preto, že sa zistí, že správna adresa sa nachádza v inej krajine ako je uvedená na balíku alebo na nákladnom liste, alebo ak nemôže vyinkasovať sumu splatnú príjemcom pri dodávke.
- (iii) V prípadoch, ak je spoločnosť UPS oprávnená pozastaviť prepravu balíka alebo zásielky, je oprávnená súčasne aj na jej vrátenie odosielateľovi podľa svojho uváženia.

3.4 Odosielateľ bude zodpovedný za primerané náklady a výdavky spoločnosti UPS (vrátane uskladnenia), za také straty, dane a colné poplatky, ktoré môže spoločnosť UPS utrieť, a za všetky nároky uplatnené voči spoločnosti UPS z dôvodu, že balík nezodpovedá ktorýmkoľvek z obmedzení alebo podmienok alebo vyhlásení uvedených v bode 3 hore alebo z dôvodu akéhokoľvek odmietnutia alebo dočasného pozastavenia prepravy alebo vrátenia balíka alebo zásielky spoločnosťou UPS, ktoré je na základe tohto bodu 3 dovolené. V prípade vrátenia balíka alebo zásielky bude odosielateľ zodpovedný aj za všetky uplatniteľné poplatky za prepravu vypočítané v súlade s platnými komerčnými sadzbami spoločnosti UPS.

3.5 Ak odosielateľ predloží spoločnosti UPS balík, ktorý nespĺňa akékoľvek z obmedzení uvedených hore v bode 3.1 bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti UPS, spoločnosť UPS neuhradí žiadne straty akokoľvek vzniknuté, ktoré môže odosielateľ utrieť v súvislosti s prepravou balíka spoločnosťou UPS (bez ohľadu na to, či takéto nesúlad bol spôsobený alebo prispel k strate i pri akékoľvek nedbanlivosti, okrem úmyselného zneužitia, spoločnosťou UPS alebo akékoľvek nedbanlivosti, vrátane úmyselného zneužitia svojich zamestnancov, dodávateľov alebo zástupcov) a ak spoločnosť UPS nepozastaví prepravu z dôvodu povoleného týmito podmienkami, odosielateľ nie je oprávnený dostať akúkoľvek refundáciu za poplatky za prepravu, ktoré zaplatil. Spoločnosť UPS si môže uplatniť nárok v súlade s takýmto nedodržaním podmienok.

3.6 Ak po pozastavení prepravy balíka alebo zásielky v súlade s týmito ustanoveniami spoločnosť UPS nedokáže v priebehu primeraného času získať pokyny odosielateľa na naloženie s balikom alebo zásielkou, alebo identifikovať odosielateľa alebo akokoľvek inú osobu oprávnenú k tovaru (majúc za potrebu otvoriť balík), spoločnosť UPS má právo zničiť alebo predat balík alebo zásielku podľa svojho vlastného uváženia. Výnosy z takého predaja sa najprv použijú na všetky poplatky, náklady alebo výdavky (vrátane úrokov) neuhradených v súvislosti s balikom alebo zásielkou, alebo inak od dotknutého odosielateľa. Akýkoľvek zostatok pripadá k dobru odosielateľovi.

3.7 Spoločnosť UPS si vyhradzuje právo, nie je však povinná, kedykoľvek otvorí a skontrolovať alebo prezerať pomocou röntgenového prístroja ktorúkoľvek balík, odovzdaný jej na prepravu.

4. Colné odbavovanie

4.1 V prípade, ak si balík vyžaduje colné odbavenie, zodpovedá odosielateľ za poskytnutie úplnej a presnej dokumentácie na tento účel, avšak spoločnosť UPS bude jednat, ak nedostane iné pokyny, ako zástupca odosielateľa pri colnom odbavovaní. Rozumie sa, že v prípade zásielok, u ktorých je miesto odoslania a miesto určenia na tom istom colnom území, spoločnosť UPS vybaví colné odbavenie iba ak na to dostane pokyn. Odosielateľ tiež súhlasí, že spoločnosť UPS môže byť považovaná za príjemcu balíka výhradne na účel vymenovania colného deklaranta na uskutočnenie prípadného colného odbavenia.

4.2 Ak by v dôsledku akéhokoľvek konania orgánov colnej správy alebo v dôsledku akéhokoľvek neposkytnutia správnej dokumentácie alebo akýchkoľvek povolení alebo súhlasov, potrebných v súvislosti s prepravou zo strany odosielateľa alebo príjemcu, boli vyrobené alebo by sa museli zaplatiť akékoľvek poplatky, dane, pokuty, zrážky alebo výdavky, spoločnosť UPS najprv náúčtuje príjemcovi platbu a, ak spoločnosť UPS nemôže vyinkasovať platbu od príjemcu na požiadanie, bude za zapltenie dotknutej sumy spoločnosťou UPS zodpovedný odosielateľ.

5. Platba

- 5.1 Sadzby za prepravu a za iné služby sú špecifikované v Sadzobníkoch a ak nebudú zaplatené pred odoslaním, všetky poplatky musia byť zaplatené do 7 dní od prijatia faktúry alebo v priebehu takej inej lehoty, ak si odosielateľ mohol písomne dohodnúť so spoločnosťou UPS. UPS môže overiť skutočnú a/alebo rozmerovú hmotnosť zásielky a ak je väčšia ako deklarovaná hmotnosť, z tohto dôvodu účtovať navyš. Ak sa nepreukáže iné, faktúra sa na tento účel bude považovať za prijatú tri pracovné dni po dátume faktúry.
- 5.2 Ak sa od spoločnosti UPS požaduje zapltenie akýchkoľvek daní, odvodov alebo zrážok v mene odosielateľa, príjemcu alebo niektorej inej osoby a spoločnosť UPS nedokáže vymocť takúto sumu na požiadanie od príslušnej osoby, bude túto sumu povinný zaplatiť na požiadanie odosielateľa. Platí to aj v prípadoch, ak príjemca alebo, v prípade účtovania tretej osoby, tretia osoba nezplatí akékoľvek poplatky, ktoré sú povinný zaplatiť.
- 5.3 Každá suma, ktorá sa má zaplatiť spoločnosti UPS, ktorá je po termíne splatnosti, bude zaťažená úrokom o 2 % vyšším ako je jednodenná úroková sadzba na medzibankové pôžičky platná v deň splatnosti v krajine, v ktorej sa balík odovzdáva spoločnosti UPS na prepravu, a to od termínu splatnosti do dátumu, keď spoločnosť UPS dostane platbu, bez ohľadu na to, či pred alebo po súdnom rozhodnutí. Nakoniec, UPS si vyhradzuje právo účtovať administratívny poplatok za omeškanie až do výšky maximálne 15 EUR v ekvivalente miestnej meny za každú faktúru.
- 5.4 Ak odosielateľ, príjemca alebo niektorá iná osoba nezplatí akúkoľvek sumu na základe týchto podmienok, spoločnosť UPS môže zadržat ktorúkoľvek balíky, ktoré prepravuje, až do momentu prijatia platby v plnej výške, alebo môže predat takéto balíky a výnosy využiť na kompenzovanie dlhu v súlade s platnými miestnymi zákonmi. Celý nezapltený zostatok zostáva splatný.
- 5.5 Sadzby za prepravu spoločnosti UPS uvedené v Sadzobníku sú vypočítané iba pre prepravu balíkov, ktoré nepresahujú v hodnote miestnej meny ekvivalent sumy 50 000 USD. V prípade, že sa spoločnosť UPS dozvie, že vykonala prepravu balíka prekračujúceho túto sumu bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti UPS, vtedy sa k inak platným sadzbám a poplatkom a akýmkoľvek iným náhradám podľa týchto podmienok uplatní dodatčný prepravná sadzba ekvivalentná 5 % zo sumy presahujúcej 50 000 USD.

6. **Prerušenie služby**
Ak spoločnosť UPS nemôže začať alebo pokračovať v preprave balíka odosielateľa z dôvodu, na ktorý nemá vplyv, UPS tým neporuší svoju zmluvu s odosielateľom, avšak spoločnosť UPS podnikne všetky kroky, ktoré sú primerane uskutočniteľné za daných okolností, aby začala alebo pokračovala v preprave. Príkladmi udalostí, na ktoré UPS nemá vplyv, sú narušenia leteckej alebo pozemnej prepravy v dôsledku zlého počasia, požiarov a povodní, vojen, nepriateľských akcií a občianskych nepokojov, konania vlády alebo iných verejných orgánov (vrátane bez obmedzenia, cieľ) a pracovných sporov alebo záväzkov, ktoré majú vplyv na spoločnosť UPS alebo na niektoré iné osoby.
7. **Záruka vrátenia peňazí**
U určitých služieb a miest určenia spoločnosť UPS ponúka záruku vrátenia peňazí na zasielateľské sadzby. Podrobnosti o jej použiteľnosti, podmienkach a o príslušných časoch doručenia a najneskoršiemu prijatíu pre príslušnú službu a miesto určenia sú také, aké sú uvedené v Sadzobníkoch na webovej lokalite spoločnosti UPS (www.ups.com), vždy ako platné v čase prevzatia tovaru na prepravu a môžu byť potvrdené aj kontaktom s miestnym telefonickým strediskom služieb spoločnosti UPS. Aby nevznikli pochybnosti, je zodpovednosť spoločnosti UPS podľa záruky vrátenia peňazí obmedzená na predošlé a záruka nevytvára akúkoľvek formu záväzku alebo vyhlásenia, že zásielka príde do určitého času.
8. **Dobierka (COD – Collect on Delivery)**
Pre určité destinácie, o ktorých informuje miestne telefonické stredisko služieb spoločnosti UPS, poskytuje spoločnosť UPS službu COD po zaplatení dodatočného poplatku stanoveného v Sadzobníkoch. Ak odosielateľ využije túto službu, ktorá podlieha ustanoveniam špecifikovaným dolu (vrátane ustanovení súvisiacich s valutovou konverziou), vyinkasuje spoločnosť UPS v mene odosielateľa COD sumu uvedenú v nákladnom liste.
Sumy COD musia byť špecifikované na nákladnom liste v EUR alebo v obežive krajiny určenia, ak je iné ako EUR. V prípade, ak budú ktorékoľvek zo súm COD špecifikované na nákladnom liste vyinkasované od príjemcu a/alebo zaplatené odosielateľovi uvedené v navzájom odlišných obeživách, bude konverzia (resp. konverzie) urobená v takom výmennom kurze (resp. kurzoch), aké môže spoločnosť UPS primerane určiť.
Spoločnosť UPS neprijíma zodpovednosť za akékoľvek kurzové riziká.
- 8.1 **Hotovostná COD** – Ak spoločnosť UPS dostane na nákladnom liste v súlade s platnými smernicami spoločnosti UPS pokyn, aby akceptovala iba hotovosť, spoločnosť UPS vyinkasuje iba hotovosť v peňažnej mene krajiny určenia. Pri inkasovaní hotovosti je maximálna suma, ktorá sa môže touto formou pre odosielateľa inkasovať, rovná ekvivalentu 5 000 USD v miestnej mene na jedného príjemcu a deň. Bez ohľadu na predchádzajúce ustanovenie, u zásielok typu COD pre príjemcov nachádzajúcich sa vo Francúzsku je maximálna suma, ktorá sa môže inkasovať v hotovosti v mene odosielateľa rovná 750 EUR na jedného príjemcu a deň. V určitých krajinách môžu z času na čas platiť ďalšie obmedzenia; podrobnosti o takýchto obmedzeniach budú definované v Sadzobníkoch alebo na webovej lokalite spoločnosti UPS (www.ups.com).
Ak odosielateľ špecifikuje sumu COD, ktorá presahuje tieto limity, spoločnosť UPS bude automaticky oprávnená akceptovať šeky na celú túto sumu alebo na akúkoľvek jej časť.
- 8.2 **Šeková COD** – Ak nákladný list nedáva spoločnosti UPS jasný pokyn (ktorý je v súlade s platnými smernicami spoločnosti UPS), aby akceptovala iba hotovosť, spoločnosť UPS môže akceptovať platbu buď v hotovosti (s prihliadnutím na obmedzenia uvedené v časti 8.1) alebo akýmkoľvek druhom šeku vystaveným na odosielateľa, ktorý je uznávaný v krajine určenia zásielky. V prípade, ak spoločnosť UPS akceptuje šeky, maximálna inkasovateľná suma v akejkoľvek forme nemôže prekročiť ekvivalent 50 000 USD na jeden balík. V prípade, ak je spoločnosť UPS dovolené akceptovať šek, môže prijať šek denominovaný v EUR alebo v miestnej peňažnej mene krajiny určenia, ak je iná ako EUR.
- 8.3 **Platba zinkasovanej sumy COD** – V prípade, ak spoločnosť UPS inkasuje hotovosť, spoločnosť UPS zaplatí odosielateľovi ekvivalentnú sumu v miestnej peňažnej mene krajiny, v ktorej bola zásielka odovzdaná spoločnosti UPS na prepravu. Spoločnosť UPS môže uskutočniť takéto platby súm COD buď peňažným prevodom na ktorýkoľvek bankový účet oznámený spoločnosti UPS odosielateľom alebo vystavením šeku v prospech odosielateľa.
Akékoľvek šeky v prospech odosielateľa, vystavené buď spoločnosťou UPS ako sa definuje vyššie, alebo prijímateľom, a zinkasované spoločnosťou UPS podľa odseku 8.2, môžu byť buď odoslané odosielateľovi obyčajnou poštou na riziko odosielateľa, alebo odovzdané odosielateľovi alebo ktorejkoľvek inej osobe, ktorá preukáže oprávnenie na akceptovanie šeku za odosielateľa.
- 8.4 V prípade, ak odosielateľ nedostane sumy COD, odosielateľ je povinný písomne informovať spoločnosť UPS do 45 dní od dátumu dodávky príslušného balíka.
- 8.5 Odosielateľ odškodní spoločnosť UPS za všetky straty, výdavky a nároky uplatnené voči spoločnosti UPS príjemcom alebo inou osobou, vzniknuté v prípade, ak spoločnosť UPS nedodá balík z toho dôvodu, že príjemca nezaplatí sumu COD v náležitej forme alebo ak odmietne akceptovať balík.
- 8.6 **Zodpovednosť spoločnosti UPS** vo vzťahu k sume, ktorá sa má vyinkasovať, neprekročí buď príslušnú maximálnu sumu, ktorá má byť vyinkasovaná za týchto podmienok, alebo sumu COD uvedenú na nákladnom liste, pričom platí menšia z týchto súm. Okrem toho suma COD nesmie v žiadnom prípade prekročiť hodnotu tovaru v mieste ich určenia, plus platné poplatky za prepravu. Aby sa vylúčili akékoľvek pochybnosti, suma COD nepredstavuje vyhlásenie hodnoty na účely odseku 9.4 ani inak, a preto neovplyvňuje ručenie spoločnosti UPS za akúkoľvek stratu, poškodenie alebo omeškanie samotných tovarov.
Spoločnosť UPS neakceptuje žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nečestné alebo podvodné konanie v mene príjemcu vrátane, avšak bez obmedzenia na, predloženie podvodného šeku alebo šeku, ktorý sa neskôr preukáže nekrýty, ani za šeky nesprávne vystavené príjemcom.
9. **Zodpovednosť**
- 9.1 Tam, kde platí Varšavský dohovor alebo Dohovor CMR alebo iné štátne predpisy, ktoré vykonávajú uvedené dohovory (pre zjednodušenie pod názvom Nariadenia dohovorov), alebo tam, kde sa uplatňujú (a do miery, do ktorej sa uplatňujú) iné záväzné štátne predpisy, sa zodpovednosť UPS riadi a bude obmedzená platnými nariadeniami.
- 9.2 Tam, kde neplatia Nariadenia dohovorov ani iné záväzné štátne predpisy, spoločnosť UPS bude zodpovedná len za to, že nevykonávala svoje povinnosti s primeranou starostlivosťou a kvalifikovane a jej zodpovednosť sa bude výhradne riadiť týmito podmienkami a (okrem prípadov zranenia alebo smrti osôb) bude obmedzená na preukázané škody v hodnote, ktorá sa rovná ekvivalentu 100 USD v miestnej mene na jednu zásielku, ak odosielateľ neuviedol vyššiu hodnotu podľa odstavca 9.4 nižšie.
- 9.3 Ak nárokujúca strana (alebo iná osoba, ktorá odvodzuje svoje právo na reklamáciu od nárokujúcej strany) spôsobila alebo prispela k akejkoľvek strate, škode alebo oneskoreniu zásielky či balíka, môže byť akýkoľvek záväzok vyplývajúci zo zodpovednosti spoločnosti UPS za toto (obmedzený tak, ako je uvedené vyššie) znížený alebo zrušený v súlade so zákonmi vzťahujúcimi sa na spoluvinu pri neďalosti.
- 9.4 Ak ustanovenia odstavca 9.5 nestanovia inak, môže sa na odosielateľa vzťahovať vyššia hranica odškodného, než poskytuje UPS podľa odstavca 9.2 vyššie, alebo ktorá môže byť poskytnutá na základe Nariadení konvencii alebo iným záväzným štátnym právom. Odosielateľ si ju môže zabezpečiť tak, že uvedie vyššiu hodnotu na nákladnom liste a zaplatí dodatočné poplatky uvedené v Sadzobníkoch. Ak odosielateľ uvedie vyššiu hodnotu pre prepravu a zaplatí dodatočné poplatky, obmedzí sa zodpovednosť UPS len na preukázané škody nepresahujúce uvedenú hodnotu. Hodnota zmieneneho tovaru nesmie v žiadnom prípade prekročiť hranice určené v odstavci 3.1 (ii).
- 9.5 Okrem prípadov, kde Nariadenia dohovorov alebo iné záväzné štátne predpisy vyžadujú inak, UPS nepreberá zodpovednosť za čisto ekonomické straty, ako náklady za alternatívny spôsob prepravy, stratu zisku, stratu obchodných príležitostí alebo stratu tržieb spôsobených nemožnosťou použitia, ktorá vyplýva zo straty, poškodenia alebo oneskorenia zásielky či balíka, bez ohľadu na to, či bola v súvislosti s uvedenou zásielkou deklarovaná jej hodnota podľa odstavca 9.4.
UPS nemôže byť zodpovedná za akúkoľvek škodu alebo stratu akejkoľvek zásielky.
10. **Doručenie**
Spoločnosť UPS môže doručiť zásielku príjemcovi menovite uvedenému na nákladnom liste alebo ktorejkoľvek inej osobe, ktorá vyzerať oprávnená na prevzatie doručenia zásielky v mene príjemcu (ako sú osoby nachádzajúce sa v tých istých objektoch ako príjemca alebo susedia príjemcu). Spoločnosť UPS môže použiť elektronické zariadenie na získanie dokladu o doručení a odosielateľ súhlasí, že nebude mať námietky iba na tom základe, že príslušné informácie boli získané a uložené v elektronickej forme, ak sa spoločnosť UPS bude spoliehať na jeho tlačenej kópii ako doklad.
Okrem prípadov, kde Nariadenia dohovorov alebo iné záväzné vnútroštátne zákony požadujú niečo iné, neprijíma spoločnosť UPS žiadnu zodpovednosť za žiadnych okolností za pozastavenie prepravy, presmerovanie doručenia (či už inému príjemcovi alebo na inú adresu ako je uvedené na nákladnom liste) alebo vrátenie balíka jeho odosielateľovi, a v prípade, ak sa o to pokúsi ale sa mu to nepodarí, nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek straty týmto vyvolané.
11. **Ochrana údajov**
Odosielateľ súhlasí, že spoločnosť UPS a iné spoločnosti zo skupiny spoločnosti UPS na celom svete, vrátane spoločností v krajinách, ktoré nemajú rovnakú úroveň ochrany údajov ako krajina, kde bola zásielka odovzdaná spoločnosti UPS na prepravu, môžu použiť ktorékoľvek údaje poskytnuté odosielateľom spoločnosti UPS na účely analýz a monitorovania manažmentu, na nákup a dodávky zákaznických materiálov, na spravovanie účtov zákazníka a na reklamu služieb a produktov, ktoré poskytujú spoločnosti UPS. Odosielateľ má určité práva zo zákona (uplatniteľné kontaktovaním UPS) na prístup k údajom o sebe, ktoré sú v druhej spoločnosti UPS, na ich opravu, na namietanie proti ich používaniu na priamy marketing alebo zmazať osobné údaje vedené o ňom spoločnosťou UPS.
12. **Reklamačný postup**
Všetky reklamácie voči UPS musia byť vystavené písomne čo najskôr a v každom prípade do 14 dní po prijatí zásielky, ak zásielka bola poškodená (vrátane čiastočnej straty zásielky) a v prípade oneskorenia do 21 dní od dátumu, kedy bol tovar odovzdaný k dispozícii osobe oprávnenej na doručenie a v prípade straty do 60 dní od odovzdania UPS na prepravu. UPS tiež nepreberá žiadnu zodpovednosť v súvislosti s akoukoľvek zásielkou, ak právny proces nebol začatý a UPS o ňom nebola písomne oznámená do ôsmich mesiacov od dátumu doručenia príslušného tovaru alebo v prípade nedodania zásielky do ôsmich mesiacov od plánovaného doručenia zásielky. Táto podmienka nemá vplyv na práva odosielateľa, ktoré môže mať podľa Nariadení konvencii alebo iných záväzných štátnych práv.
13. **Úplná dohoda & deliteľnosť**
Zámernom spoločnosti UPS je, že všetky podmienky zmluvy medzi ňou a odosielateľom sú obsiahnuté v tomto dokumente a v Sadzobníkoch a tabuľkách zón. Ak si odosielateľ želá spoliehať sa na akúkoľvek odchýlku od týchto podmienok, musí zaručiť, že bude zaznamenaná v písomnej forme a podpísaná odosielateľom aj v mene spoločnosti UPS pred prevzatím zásielky na prepravu spoločnosťou UPS. Ak je akákoľvek časť týchto podmienok nevyhľadateľná, nemá to vplyv na vymáhateľnosť ktorejkoľvek inej časti.
14. **Rozhodujúce právo**
Tieto podmienky sa musia vo všetkých ohľadoch riadiť zákonmi krajiny, v ktorej je zásielka odovzdaná spoločnosti UPS na prepravu.

Index

Ceny (sadzby) 9-19

Deklarovaná hodnota zásielky 26

Dobierka – UPS Collect on Delivery (COD) 24

Dobierka – UPS Exchange Collect 24
Doplňkové – dodatočné služby, poplatky 21

Hotovostné služby UPS 24

Nebezpečný tovar 33

Objemová hmotnosť 10, 12, 14, 16, 18

Obmedzenia služieb 32

Obmedzenie hmotnosti a rozmerov 33

Odľahlé oblasti – vyzdvihovanie/doručovanie, príplatok 27

On-line preprava UPS 1, 22

Oprava adresy 27

Platby – možnosti zúčtovania 31

Poplatok za neuvedené (nesprávne uvedené) zákaznicke číslo UPS Account No. 27

Potvrdenie o doručení zásielky 23

Prepočet menového kurzu 27

Prepravné podmienky UPS 36-37
Prijemca/tretia strana odmieta platiť 27

Príplatok za pohonné hmoty 27

Quantum View Notifý 23

Rozšírené manipulačné služby 27

Sadzby – tabuľky 9-19

Sledovanie zásielok (Tracking) 23

Služba Adult Signature Required

– Vyžadovaný podpis prijemcu-dospeljej osoby 26

Služba Signature Required

– Vyžadovaný podpis prijemcu 26

Služba UPS 1 Attempt

Returns Plus 25

Služba UPS 3 Attempts

Returns Plus 25

Služba UPS Authorised Return 25

Služba UPS Collect on

Delivery (COD) 24

Služba UPS Electronic

Return Label 25

Služba UPS Exchange Collect 24

Služba UPS Expedited 5

Služba UPS Express 5

Služba UPS Express Plus 5

Služba UPS Express Saver 5

Služba UPS Print Return Label 25

Služba UPS Prints and Posts

Return Label 25

Služba UPS Standard 5

Služby UPS, ich dostupnosť

a servisné úrovne 3-5

Sobotné doručenie 26

Spätné zásielky (UPS Returns) 25

Spracovanie nedoručiteľných zásielok 27

Spracovateľský poplatok za neuvedené alebo nesprávne uvedené zákaznicke číslo 27

Trade Direct 29

UPS Account Number

(zákaznicke číslo) 27

UPS SMS Tracking 23

UPS Supply Chain Solutions (UPS SCS) 28

Úrok za oneskorenú platbu 27

World Ease 29

WorldShip 22

Zakázaný tovar a obmedzenia služieb 32-33

Záruka vrátenia peňazí 34

Zmeny sadzieb a dodatočných poplatkov 21

Zodpovednosť 35

Zóny – tabuľky 6-8

서버

서버

3030

0000

0000

خدمة

Service

Service

0000

Ústredie

Slovak Parcel Service, s.r.o.
Authorised Service Contractor for
United Parcel Service
Letisko M. R. Štefánika
820 01 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 02 / 16 877
Fax: 02 / 58250517

www.ups.com

Objednávky a informácie:

Telefónne číslo

Bratislava: 02/16 877
Banská Bystrica: 048/16 877
Košice: 055/16 877
Nitra: 037/16 877
Prešov: 051/16 877
Trenčín: 032/16 877
Trnava: 033/16 877
Žilina: 041/16 877

alebo navštívte našu webovú stránku
www.ups.com

Registovaná kancelária:
Slovak Parcel Service, s.r.o.
Letisko M.R. Štefánika, 820 01 Bratislava
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom
registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sro, vložka č. 3215/B.
IČO: 31 329 217, DIČ: 2020351993,
IČD: SK2020351993

© 2007 United Parcel Service of America, Inc.
UPS, obchodná značka UPS a hnedá
farba sú obchodným menom
United Parcel Service of America, Inc.
Všetky práva vyhradené.
ST128 0187930900 Rev 1/08

www.ups.com